BONDIA® ARUBA

Dialuna 20 di Augustus 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Ministerio Publico a cambia maneho sin consulta cu minister Bikker



Pagina 3

Debatiendo pa cambia reglanan pa opera casino



Pagina 4

Pelotero Arubiano como e di dos miho batiado na Italia



Pagina 18

Serie Ciudad Oranje ta un inspiracion di bida real

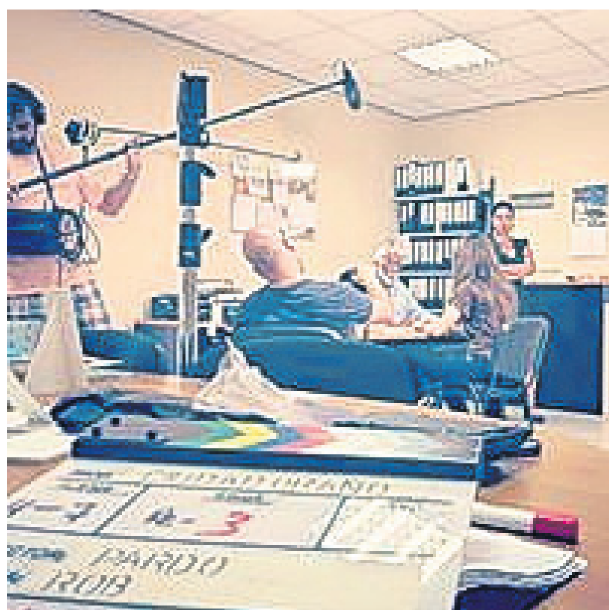


Pagina 2

Bahamas: Virus agresivo a afecta centenares di turista

Pagina 7

'Nos ta pone un barera pa stroba di explora nos potencialnan'





ORANJESTAD – Den un entrevista cu Juan Francisco Pardo cu Bon Dia a haci recien el a splica con e idea di Ciudad Oraño a bin. Esaki lo ta e prome novela/serie cu lo presenta na Aruba y esaki lo keda presenta dia 1 september venidero.

Sr. Pardo ta splica cu e idea di Ciudad oraño tabata pa cada escena lo tin den e serie ta pa tin algo oraño den dje. E ta bisa esey ta e idea inicial pero el a cay afo pa motibo di budget. Pa no tin budget e ta bisa cu por perhudica e placa no t'ey pa asina logra manera nan kier. "No tur ora sponsor ta coopera cual ta hacie un poco mas dificil." E ta bisa cu tabata un challenge.

E serie cu lo mustra manera pelicula ta conta cu 5 episodio di 20 minuut. Segun sr. Pardo e actornan a train actuacion y train un script. Nan a haya 100 pagina pa tur actor siña for di cabes.

Pa siña un script ta un dedicacion sr. Pardo ta bisa. E ta bisa cu hopi kier actua, nan kier siña pero tambe nan mester sinti e personahe cu nan lo actua anto tur esey nan ta traha cu hobennan. El agrega tambe cu e actornan di 'ciudad oraño' a train henter un aña. "E hendenan ta bay keda sorprendi di wak un bon actuacion. Bo lo keda hinca den e serie. Si nos cuminsa kere mas den nos hende e ora ey nos ta duna oportunidad pa hende por kere den nan mes."

Mas o menos 50 actor a participa den ciudad oraño asina sr. Pardo ta bisa. E ta agrega pa actornan cu no solamente a tuma parti den actuacion, pero tambe den produccion. E ta splica cu nan tabata activo den cualkier proyecto.

Sr. Pardo ta remarca cu no por haci film na Aruba, mester bay afo sea Hollywood paso ta 'duda den nos cualidadnan'. E ta bisa cu Aruba tin talento pero, 'nos mes ta wanta nos mes abou'. Segun e ta remarca cu ta pone un barera den caminda cu ta stroba di explora cada ken su potencialnan. "Nos no ta wak leu, nos ta riba un isla, pero pa tur hoben cu tin un soño nada no ta imposibel.

Tur hende mester por kere den nan mes asina sr. Pardo ta bisa. Un persona por ta na Aruba pero e por ta tur caminda. Segun sr. Pardo pa un persona por yega leu mester tin un bon storia y un bon actuacion pa asina e storia por yega tur caminda.

Tocante e mensahe cu 'ciudad oraño' ta bay duna segun sr. Pardo ta heftig 'e mensahe ta hopi importante'. E ta bisa cu tin diferente temanan manera bullying, problemanan social di famia, entre hobennan.

Sr. Pardo ta bisa cu el a skirbi e serienan aki ora e tabata tin 14 aña. E ta bisa cu 26 aña e parti interesante ta ora el a bin cu idea pa motibo di uza articulo den corant, un di nan cu el a menciona tabata tin un night club unda cu un guy a bin tira un persona cu revolver anto herida otro persona, anto esey tambe ta algo cu a inspir'e hunto cu su problema na scol.

El a agrega tambe cu despues di 26 aña el a spera pa tur e problemanan social a mehora, pero e ta bisa cu el a bira pio. "E ta un inspiracion di bida real, cosnan cu mi a wak ora mi tabata hoben. Hende cu ta comete suicidio. Ainda e cosnan aki ta pasando", e di.



"Tin un melding prome cu serie cuminsa pa motibo cu tin hende sensitivo pa wak cosnan asina. Tin escenanan fuerte. no ta recomendabel pa mucha wak'e pa asina no crea idea y por tin un influencia riba nan .

Segun sr. Pardo e ta kere cu e serie aki lo bay tin un impacto pa comunidad di Aruba. E ta bisa cu porta algun hende no lo bay gust'e paso e ta fuerte. E ta describi cu e lo ta un 'eye opener' pa hopi hende. "E hobennan aki a hacie hopi creibel. Nan ta kere locual nan ta wak. Nan a sinti e personahe y wak e persona."

E parti di conscientisacion pa e hobennan y nan problema segun sr. Pardo ta pa tur sinti identifica y pa trece solucionnan tambe. E ta bisa cu e serie ta mustra obstaculonan cu ta confronta, pero cu tin un solucion. "Pa tur hende ta consciente di nan accion, pa nan realisa kico a haci cu nan conducta y cu esaki por afecta e resultado di relacion cu un otro persona. E persona ta realisa cu actitud tin cu cambia."

Na final sr. Pardo a bisa cu hende mester tene den mente cu e ta un storia ficcion 'e ta inspira pero e ta ficcion'. E ta uza ehempel cu cosnan asina ta pasa den bida real pa asina por evita e cosnan aki pasa na scol manera na Merca. E ta remarca cu e ta un 'wake up call'. Na Aruba e no a yega di pasa pero e por pasa asina sr. Pardo a finalisa.

En conexion di a laga dos pedofiel den libertad prome cu tempo

Minister Bikker: 'Ministerio Publico a cambia maneho sin consulta cu mi'





ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa yama di forma urgente, minister encarga cu husticia Andin Bikker (POR) a duna di conoce cu e ta indigna cu Ministerio Publico (OM) pa motibo di a haci cambio riba un maneho sin consulta cu ne prome. Pa motibo di esaki, e minister a firma un otro documento cu lo laga un otro persona condena pa actonan di pedophilia bay cas prome cu termina su tempo di castigo.

Siman pasa tabata tin basta discusion den pueblo pa motibo cu husticia a laga e homber pedofiel Rafael bay prome cu a sinta henter su castigo. Minister Bikker a sali splica e situacion, na unda cu pa motibo di no tin espacio den KIA, mester a haci uzo di articulo 37 di nos codigo penal. E articulo ta duna e espacio pa laga un persona bay prome cu el a termina su castigo, si e situacion ta pone pa esey. Di e forma aki ta habri luga pa otro hende cu a comete un delito mas recien por bay cera. E ley no ta haci diferencia den ki tipo di crimen e persona a haci. KIA na e momento aki tin falta di espacio, cual ta pone cu e articulo di ley aki ta bin na vigor. Sr. Bikker a indica siman pasa cu mester trece un cambio na e situacion aki door di sea traha un instituto nobo of amplia e edificio actual di KIA.

Cambio di maneho

Segun e minister, tabata tin un maneho (desde 2014) cu no obstante kico e ley ta bisa, ta uza cierto criterionan pa laga un persona den libertad mas prome of no. Un di e criterionan aki ta si e persona a comete un acto 'inmoral', e no ta bin na remarke pa sali mas trempan a base di articulo 37.

Sr. Bikker ta bisa cu den pleno confiansa cu Ministerio Publico a sigui den e liña di e maneho aki, el a bin ta firma tur documento cu e ta ricibi di Ministerio Publico cu conseho positivo pa laga un persona bay. A bin resulta cu ora a bay controla e documentonan despues di loke a sosode cu e homber Rafael, a bin haya cu el a firma un otro documento pa laga otro persona condena pa pedophilia bay mas trempan. A resulta cu desde juli/augustus e aña aki Ministerio Publico a cambia e maneho sin pone minister na altura. Segun e minister, nan bureau no tin conocemento di e dossiernan, pues e ta firma a base di conseho di Ministerio Publico.

Indigna cu e situacion, e minister a decreta un traspaso di e poder pa tuma decision den e tipo di casonan aki pa e Centraal College van Reclassering kende tin conocemento di e dossier di un persona y ta custumbra den evaluacion di casonan. Tambe e minister a duna nan un mandato pa sondea e posibilidad den retracta e decision di e dos personanan aki, pa asina haci cu toch nan ta sinta nan castigo completo.

Procurador General interino Frans van Deutekom kende tambe tabata presente na e conferencia a splica cu nan a cambia e maneho aki pa motibo cu e tabata empugna di loke ley ta bisa. E ley na niun forma ta haci distincion den e tipo di delito pues no por basa un maneho a base di esey. Pa e motibo aki a haci e cambio den maneho. Sr. van Deutekom no a splica e motibo dicon no a informa minister di e cambio.

Gobierno a ricibi conseho riba ley pa restauracion economico

ORANJESTAD - Sociaal Economische Raad (SER) a entrega gobierno conseho riba un ley pa restauracion economico di pais Aruba. Esaki a wordo haci siman pasa door di sr. Bijlhout.

Segun un comunicado di gobierno, e intencion di e ley aki ta pa por reduci of elimina e red tape cu ta stroba e participacion economico na nos pais. "Den su investigacion, SER a identifica algun di e leynan existente cu ta stroba e proceso y desaroyo economico na nos pais."

For di un encuesta cu SER a haci bao comercio a duna como resultado cu e ley di 'vestigingsvergunning bedrijven' y e ley di 'vergunningverordening' ta e leynan cu ta wordo considera como un problema cu ta ocasiona red tape, e comunicado ta bisa. "SER den su conseho ta urgi Gobierno di Aruba pa atende e dos leynan aki cu prioridad. Ademas SER a duna como conseho, pa Gobierno enfoca riba un 'cultura di excelencia' den cual ta haci uso di funcionario apropia, ta digitalisa procesonan, ta enfoca riba durabilidad y ta responsabilisa stakeholders."

Dentro di 3 siman e rapportnan lo ta disponibel pa publico riba e website di SER na www.ser.aw, segun e comunicado.





BONDIA ARUBA

Debate riba proposicion pa cambia reglanan pa operacion di casino

ORANJESTAD – Mundo di casino no ta den splendor mas manera dos decada pasa. Casino ta pasando den su retonan pa mantene e sector importante aki activo y saludabel pa nos turismo y mercado laboral.

Un situacion mas reciente a presenta cu e trahadonan di Aura casino y aworaki cu Excelsius Casino na Holiday Inn. Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius, a laga sa cu esaki ta un asunto cu ya caba a wordo delibera riba dje, pa asina evita cu lo por afecta e trahadonan di e sector aki.

Un biaha mas a bin un proposicion pa minister di labor atende cu e situacion cu ta presenta, y ta sigui presenta den sector di casino. Sr. Pontilius a laga sa cu e mandatario a propone pa habri un debate cu e asociacion di casino, Ahata y tambe cu minister di husticia cu ta encarga cu e parti di permiso pa operacion di casino.

E meta di e proposicion aki ta pa hunto como pais Aruba determina y cambia reglanan. E ta un forma pa preveni cu nos ta keda ripiti condicionnan cu a yega di pasa, y cu ta pasando den e momentonan aki, den cual tin operadonan di casino cu no ta serio cu nan compromisonan. Sinembargo nan ta haya e oportunidad di opera e casino cu e consecuencianan cu esaki ta trece cu ne pa e trahadonan y tambe pa pais Aruba.



Puntonan basico

Un punto basico lo ta pa esun cu tin e licencia y cu ta esun cu ta huur e casino, mester percura cu e huurdo tin seriedad, pero fondonan tambe. Igualmente esun cu ta huur e casino, y cu tin e permiso ta vigila pa e operado of huurdo ta cumpli cu e ley di casino stipula. "Esey mester ta posibel pa preveni loke ta bin pasando," segun mediador di gobierno.

Actualmente tin 13 casino den operacion na Aruba di cual alrededor di 6 di nan tin un operado cu no ta e operado di e hotel. Ta evidente cu cada biaha e problemanan ta surgi di nobo, generalmente caminda tin un operado cu no ta esun cu ta opera e hotel. Consecuentemente mediador di gobierno ta haya riba e tereno aki mester bin cambio urgente, debi na e cantidad di problema cu ta surgi.

Djis pa menciona un di nan caminda operado ultimo di ex Aura casino, a opera e casino aki sin cu nan por tin un cuenta bancario pa motibo di condicion cu Banco Central ta exigi debidamente pa evita transaccion dudoso. Pero cu e operadonan ta considera un obstaculo pa nan operacionnan. Nan ta puntonan cu mester wordo atendi, ya cu ta dificil awendia cu un empresa cu tanto responsabilidad financiero pa e trahadonan y e clientenan, tin cu opera sin un cuenta bancario.

Reunion

E reunion aki a tuma luga recientemente cu minister di labor, Glenbert Croes hunto cu e dirigentenan di sindicato FTA y director di departamento di labor pa trata na prome luga e caso di Excelsius Casino. A pesar cu a wordo duna garantia cu e trahadonan no lo bay cas despues cu e contract cu e operador lo termina proximamente. Pero nos autoridadnan laboral lo sigui monitor di cerca e situacion aki.

Sr. Pontilius a bisa cu nan a informa minister di labor cu alomenos e palabracion ta cu esunnan cu tin e licencia ta den combersacion cu esunnan cu ta huur e casino. Si nan no yega na niun acuerdo, nan mes lo tuma e operacion. "Pues e noticia cu a circula cu lo cera e casino, esey no lo bay ta e caso", e di.

Mirando e panorama aki den corto plaso tin un poco di trankilidad laboral den e casino aki. FTA ta pendiente pa firma un acuerdo of protocol cu e dunado di trabou existente. Y si no ta asina mester determina ken lo bira e proximo dunado di trabou.

Den e combersacion cu mediador di gobierno y FTA a sostene cu e minister di labor, nan a probecha pa trata e puntonan cu ya den varios ocasion nan a recomenda. Entre nan gobierno mester haci un inventario di e leynan y reglamentonan tocante operacion di casino. Ya cu ta presenta dos situacion: E prome ta esunnan di e casinonan cu ta forma parti di e operacion diario di e hotel. Kiermen e hotel mes ta responsabel pa e operacion di e casino. E otro situacion tin di haber cu otro operador ta huur e casino pa nan operacion.

Tambe den nan recomendacion a wordo señala cu cada cierto tempo ta surgi problema cu e operadornan pa diferente motibo entre otro, no cumpliendo cu ley y tampoco cu nan compromiso fiscal y laboral di pago di impuesto y primanan, etc.. Segun mediador di gobierno, tin un record na Aruba di companianan operado di casino cu a bay bancarota. E echo aki tin consecuencia pa e trahadonan y tambe pa pais Aruba cu ta keda sin ricibi cantidad di fondo na belasting, manera tabata e caso di Aura casino.

'Enrikece bo mes cu conocemento pa niun hende kita for di bo'

ORANJESTAD – Skirbi y lesa ta importante asina meneer Marlon Vrolijk ta splica Bon Dia Aruba den un entrevista. E mes ta siña su studiantenan esey.

Sr. Vrolijk a tene un curso di con pa skirbi buki historico. El a splica tocante gramatica y palabranan cu por uza pa haci un storia fuerte, cual palabra tin cu evita y con ta haci research di locual nan ta bay presenta ta cuadra. El a sigui bisa cu e lesado ta determina e exito di e storia y pa mesun motibo e mester ta confiabel, aceptabel y verificabel.

Un di e motibo cu sr. Vrolijk ta bisa cu ta importante pa skirbi un buki historico ta paso 'nos tur no a bin pa keda pa semper riba e mundo aki'. E ta bisa e ta un manera pa traspasa na e generacion nobo.



Segun sr. Vrlijk cada pais y hende mester por conoce nan historia y nan cultura pa asina tin oportunidad di pasa esaki over. "Mester studia e pasado pa por compronde e presente pa asina tin un direccion cla pa e futuro."

Sinembargo sr. Vrolijk ta splica cu awendia mayoria di locual pasa den nos comunidad tin un historia un caminda. Ora di haci un investigacion pa skirbi tocante un buki historico,sr. Vrolijk ta bisa cu ta topa cosnan cu nunca antes no a yega di sa di nan. Anto pa motibo di esaki e persona ta siña tambe. "No bin pa djis pa skirbi un storia, esaki mester tin un balor pa escritor y pa tur e lesadonan."

E ta continua splica cu skirbi ta yuda bo pa relaha tambe y pa otronan e ta un alivio. Nan ta kita tur locual nan tabata carga pa hopi aña riba nan lomba. "Unabes bo enrikece bo mes cu conocemento niun hende no por kit'e for di bo. Anto si esaki ta skirbi den un storia por pas'e pa otro cu tambe por uz'e como material", e di.



BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

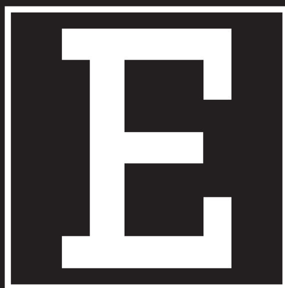
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Tumando na cuenta nos tamaño...

Cuanto consulta Tri Partite mester?

Cu cierto asombro nos redaccion a tuma nota di e comunicado di prensa, cu material fotografico corespondiente, di e presentacion di un comision ‘tri partite’ di consulta riba asuntonan laboral. Segun anuncio di e ministro encarga cu labor, e comision aki lo bay atende varios asunto relaciona cu labor, manera entre otro, aumento di salario minimo, mehoracion di salud na trabao, y tambe introduccion di e ley di ARBO (Arbeidsomstandigheden; ley riba condicion di trabao). Tambe e ministro a declara cu e kier “logra tur esaki unda cu tur gremio y accionista por ‘carga y ehecuta’ esaki. E idea no ta pa duna un man aki banda y corta un pia afo aya banda. Esaki no ta mi manera di kier logra metanan grandi riba tereno laboral.”

Te aki e splicacion ta parce perfecto... E ministro ta mustra dinamico y diligente den gara varios topico pendiente na nan cacho y yega na solucion carga pa e tres partnernan social. So far, so good? Wel, no. E pregunta cu no a haci, y por lo tanto tampoco a haya contesta, ta con e forma di consulta aki di un solo ministerio ta relaciona cu e formanan ya institui di consulta tri partite. Pa cuminsa nos tin ey e posicion di e Conseho Socio-Economico (Sociaal Economische Raad;SER) cu ta institui pa ley y hasta tin cierto topico cu gobierno, prome cu actua, pa ley tambe ta obliga na scucha opinion di SER. Manera den e caso di adaptacion di salario minimo, unda e ley di salario minimo ta duna minuciosamente e procedemento cu mester sigui den e forma di pidi opinion di SER. Anto esey ta net un di e puntonan unda e ministro concerni ta desea di laga e comision tri partite special aki ilumina cu nan conocemento... Pregunta: Kico ta bay sucede proximamente? E comision aki ta haci su trabao segun e ministro ta desea, ta bin cu un opinion, y despues, manera ley ta prescribi, e ministro ta manda e asunto pa e consulta tri partite legal, esta SER, pa un biaha mas e mesun tres partnernan, sindicato, gremionan empresarial y gobierno duna nan opinion?

Loke ta imposibel ta cu ta ignora e fase di consulta SER pasobra manera bisa anteriormente, e consulta aki ta obligatorio pa ley. Es decir, si cumpli cu ley, y nos no ta spera menos di e gobierno aki, anto esey realmente ta haci e consulta ‘por la libre’ aki di e ministro encarga cu labor innecesario y excesivo, y ademas ta confundi henter comunidad. Mesun cos ta pasa tambe cu e tema di e ley di ARBO. Esaki por parce algo cu si e comision ministerial por maneha, pero ta resulta cu esey tampoco ta asina, pasobra kico a pasa algun aña atras? SER na 2014 a duna su conseho caba riba e posibel introduccion di un ley di e caracter aki. Mester bisa si cu te awe tabatin solamente un propuesta di un ley asina, esta di parti di SVb, cu nunca a haya un follow up. Otro intentonan, entre otro na 2013 pa e ministro encarga cu labor di e tempo ey, no a logra yega na un proyecto di ley concreto. Awor, si e ministro ta desea di haya opinion riba analisis o un proyecto di ley concreto, no lo ta logico cu e ta pone e peticion cerca SER, y no cerca su propio consulta tri partite? Simplemente e hecho cu un ley di ARBO tin consecuencia bastante grandi pa henter sector priva ta haci cu na final di dia e ta un asunto pa SER atende, y cu ya cuatro aña pasa SER a cuminsa atende. Ta dificil pa bin argumenta awor cu SER no tabata haciendo su trabao. Pues a introduci un fase extra y obsoleto prome cu e cuminsa, via e comision nobo aki, cu ta mustra algo mal pensa.

Ademas, mester tuma na cuenta cu den e pais chikito aki nos mester ta cuidadoso cu uzo di recurso di escasez grandi. Esey tambe ta conta pa e recursonan humano di e diferente partnernan, tumando na cuenta cu mayoria di e sindicato y gremionan empresarial no ta conoci como organisacion fuerte, cu amplio apoyo di staff profesional pa studia y analisa e temanan, hopi biaha complica, cu ta bin riba mesa.

Den e sentido aki ta surgi anto otro pregunta: Kico e sindicato y gremionan aki tabata pensa ora nan a haya e invitacion pa join e comision aki? Nan mes tabata e prome yamanan pa haci e mesun pregunta y interogante cu e editorial aki ta haciendo. Ta asina hopi miedo tin, o en todo caso asina complaciente tur hende ta cu na un momento di haya un invitacion asina tur hende a lubida cu nan mester sigui uza nan tino y analisa den ki contexto e comision nobo aki lo mester bay funciona y ki problema ta bay surgi cu e infrastructura ya existente pa consulta tri partite?

Ademas di tur esaki, nos no por mira ningun caminda den e tratado y recomendacionnan di ILO cu ta trata cierto asunto como algo propio di e entidad encarga cu labor. Unda e otro ministerionan a keda?

Costa Rica:Protesta contra migrantenan Nicaragueño

(France24/Reuters) – Den cayanan di San Jose, capital di Costa Rica, centenares di ciudadano a protesta contra e entrada di migrante di Nicaragua cu ta huy pa e crisis cu nan pais ta enfrentando.

Cu ofensa y disturbionan cu a ser rechasa pa comunidad internacional, centenares di Costaricense a protesta contra e entrada di e Nicaragueñonan cu ta busca refugio na e pais aki, despues di intenta huy di e crisis cu ta afecta e nacion goberna pa presidente Daniel Ortega.
Loke a inicia como un manifestacion pacifico a termina cu hecho violento den cual



autoridadnan a detene no menos di 20 persona.

Luis Mauricio Vargas, un di e manifestantenan, a splica loke nan ta busca cu e acto aki ta cu e autoridadnan di migracion di Costa Rica tin cu reduci loke nan ta yama un invasion di parti di e refugiadonan di e pais bisiña.
Algun di e participantenan di e marcha a señala cu un di e foco di mayor concentracion di ciudadano di Nicaragua na San Jose ta e popular parke La Merced, unda e Nicaragueñonan ta yega pa descansa, despues di no a haya un luga na shelter.
“Hopi di nos ta aki honradamente pa gana nos mantencion. Aki na Costa Rica, tin hopi droga, corupcion, robo y asalto, no di e ‘Nica’ so, tambe tin ‘Tico’ y si cu nos kier ofende nos, no mester bisa cu nos tur ta malo”, un muhe Nicaragueño bisa di e protesta.

E hecho cu posiblemente a origina e rechaso masal di parti di e habitantenan di San Jose ta e resultado di un investigacion realisa pa e Organismo di Investigacion Hudicial di Costa Rica, cu ta indica cu un Nicaragueño ta e responsabel di e asesinato di un turista Spaño na Tortuguero.
Den teritorio di Costa Rica ta biba cerca di 4,9 miyon habitante, di cual un promedio di 8% ta migrante y di e porcentahe ey e mayoria ta di nacionalidad Nicaragueño.
Den ultimo siman autoridadnan di Costa Rica a reporta un aumento di solicitud di refugio presenta pa Nicaragueño, motiva pa e crisis socio politico na e pais ey.
E protesta na Costa Rica a coincidi cu e cumplimento di e di cuatro luna di manifestacion na Nicaragua, unda centenares di ciudadano ta enfrenta e forsanan gubernamental desde 18 di april.

America Latino:Tension regional ta aumenta pa indice halto di migracion Venezolano

Dialuna 20 Augustus 2018(La Patilla/AP) – No menos di 1.200 Venezolano a bandona Brasil den ultimo oranan, despues di e acto violento cu a ser registra diasabra pasa contra e refugio di ciudadano di e pais ey, na e localidad fronteriso di Paracaima, fuentenan di Ehercito di Brasil a confirma.
Habitantenan di Paracaima, na estado Roraima, a protesta diasabra pasa pa e presencia di inmigrante Venezolano na e ciudad, nan a expulsa nan di e refugio cu nan a improvisa ora nan tabata drumi y a kima nan obhetonan personal.
Paracaima, cu un poblacion di 12.000 persona, a keda converti den e porta di entrada principal pa e Venezolanonan cu ta huy di e crisis politico, economico y social cu ta atravesa nan pais y cu ta dicidi pa bay Brasil pa haci nan bida na e pais ey.
Fuentenan di Operacion Acogida, cu ta atende e inmigrantenan di Venezuela cu ta yega Brasil, a confirma cu te na e momento aki 1.200 Venezolano a dicidi di bolbe pa nan pais pa via di siguridad.
E protesta violento a surgi pa motibo di e agresion contra un comerciante local na man di un grupo di supuesto Venezolano, cu a trata di asalt’e ora e tabata na su cas cu su famia, di acuerdo cu gobierno di Roraima.
Presidente Brasileño Michel Temera reuni ayera diadomingo cu varios di su minis-



tronan, entre nan di defensa, general Joaquin Silva e Luna y di siguridad, Raul Jungman, pa trata e asunto aki.
E ministerio di Siguridad a informa tambe cu ayera lo ta bay manda efectivo extra di Forsa Nacional pa Paracaima,anticipando cu esaki lo yega awe dialuna, sin duna mas detaye.
No obstante, e gobierno di Roraima a denuncia varios biaha e falta di recurso federal y e saturacion di servicio publico, y p’esey a solicita pa cera frontera temporalmente, un medida cu husticia y ehecutivo a rechasa.
Di otro banda,desde 16 di augustus gobierno di Lenin Moreno a cera e portanan pa ciudadano Venezolano cu no tin paspoort y ta trata di drenta Ecuador. Den un documento di Canciyeria a informa cu no lo ta bay rekeri paspoort pa mucha menor di edad y adolescente, semper y cuando nan ta drenta acompaña di nan mayornan, ken mester tin nan paspoort valido y vigente pa demostra e vinculo, o tambe por ta acompaña di un tutor cu mester cumpli cu e mesun rekisitonan y mester tin e documentacion di tutoria.
Ademas, e crisis economico di Venezuela a obliga e Venezolano pa emigra cu bus, auto, motorcycle, bicicleta o canando na pia. Como consecuencia, centenares di persona tabata na caminda ora e anuncio a sali y varios di nan a keda na frontera entre Colombia y Ecuador.

Venezuela: Reconversion monetario nobo despues di dies aña por caba den caos

(La Patilla/EFE) –Pa disposicion di gobierno Venezolano encuanto e moneda di e pais, e bolivar, lo bay kita cinco cero, un medida compleho cu ta drenta na vigor awe hunto cu un multitud di ahustacion economico, cu a ser decreta pa gobierno y cu a hiba e ciudadanonan na haci compra den un estado di angustia.

E simplificacion monetario, aunke ta necesario den bista di tur hende, a aumenta e temor di e ciudadanonan y economista y hendenan di oposicion ta alerta e posibel consecuencia di un escenario di hiperinflacion.
E moneda local lo ta bay yama ‘Soberano’ desde awe, ora cu cuminsa circula e famia nobo di biyete cu denominacion mas ahusta na e inflacion di e pais petrolero, cu segun calculonan di Fondo Monetario Internacional, lo ta bay cera aña cu 1.000.000 %.

E factor aki no ta haci factibel e reconversion segun huicio di e parlamento cu mayoria opositor, cu a pidi presidente Nicolas Maduro y Banco Central (BCV) pa para e medida te cu por tuma otro ahuste economico, pa soluciona e deficit fiscal y detene e subida di prijs.
E debutantenan di Comision di Financia di Asamblea ta calcula cu den tres luna e denominacion monetario nobo no lo ta suficiente pa cubri e costo di producto y servicio cu, di acuerdo cu e Camara, ta duplica cada 26 dia.

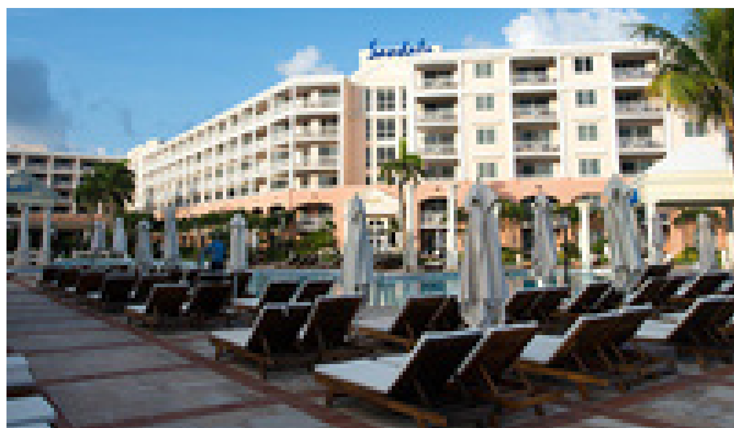
Aunke e Venezolano a enfrenta cu exito un recoversion cu a kita 3 cero di e Bolivar na aña 2008, e caracteristica di e proceso nobo y su pronostico ta diferente.
E hecho aki a alimenta e hipotesis di e posibel aumento di e costo di producto y servicio cu ta subsidia pa estado manera gasolin, un sospecha cu Maduro a stimula e siman aki cu e intencion di limita e subsidio y lo bay cuminsa cu benta na prijs internacional.

Ademas, diabierna pasa Maduro a anuncia otro medida den cual ta destaca e aumento di salario minimo pa e trahado na 35 biaha, loke ta e ekivalente pa 723 of 45 dollar, segun e tasa di cambio oficial di referencia na e pais.
Segun el a bisa, e denominacion nobo di e Bolivar lo ta bay ta hancra na e Petro, e criptomoneda di gobierno, cu tin un balor di 60 dollar of mas y cada un ta ekivalente na 3.600 bolivar soberano of 360 miyon bolivar actual, loke ta produci un cambio di 6.000.000 miyon bolivar pa un dollar, un reconocimento posterior di e hiperinflacion.

Si bien tin otro anuncio manera e despenalisacion di cambio ilicito den un pais cu ta goberna pa control di divisa desde 15 aña pasa, y e aplicacion di dos unidad contabel pa divisa, e ciudadano awendia ta mas preocupa pa e shutdown electronico cu lo ta bay cuminsa awe nochi.

Bahamas: Virus agresivo a afecta centenares di turista na Sandals Royal Bahamian resort

(CaribbeanNewsNow) – Un virus di stoma y tripa fuerte a plama manera candela a traves di e resort di Sandals na Nassau, Bahamas, afectando tanto huesped como personal cu sintoma manera sacamento severo, dolor abdominal y diarea, den loke ta considera e contaminacion viral mas grave na Bahamas, tanto riba barco crucero como den un facilidad turistico, den su historia.

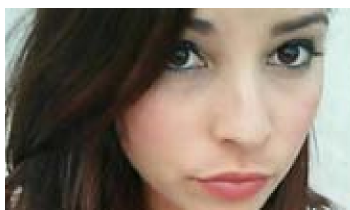


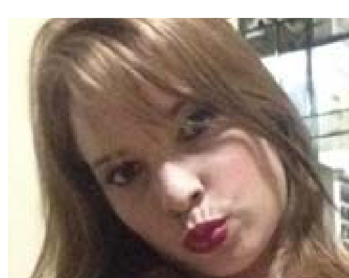
Di acuerdo cu ministerio di salud como 100 huesped y bishitante a ser admiti den hospital, cu sintoma di nausea, sacamento y diarea.
Ministerio di salud y e departamento di Salud Ambiental a acudi na e propiedad den un intento di determina e causa exacto di e enfermedad y con pa contene e propagacion entre otro huesped y personal.
Trip Advisor, e website di evaluacion y contratacion di hotel, a haci mencion di e situacion a traves di su portal di opinion di bishitante den e ultimo dianan.
Papiando cu Caribbean News Now, presidente Donnell Ferguson di Bahamas Hotel Maintenance and Allied Workers Union (BHMAWU), a bisa cu su miembronan na Sandals Royal Bahamian a ser poni na riesgo pa e management,algo cu por a bira hopi peligroso y hasta menasante pa bida, y por a keda mitiga pa e sindicato si e gerencia tabata mas diligente y vigilante den reporta señalnan di alerta, a traves di canalnan di comunicacion apropia. BHMAWU a bisa cu nan ta trahando overtime pa asisti staf y bishitante por igual durante e crisis.
E relacion entre Sandals y BHMAWU tabata problematico pa basta tempo, incluyendo reclamo di trata di kibra sindicato di parti di Sandals, cu aresto y denuncia di crimen, durante ocho aña di disputa legal, te na Corte Superior, culminando den reconocimento di e sindicato como representante legal di empleado di Sandals pa negocia contracto colectivo.
Ferguson a conta Caribbean News Now cu e sindicato a entrega un copia di su proposicion pa un acuerdo colectivo na West Bay Management Limited (WBML), e compania bao di cual Sandals Royal Bahamian ta opera na Bahamas. Sinembargo, e abogadonan di e compania a bolbe cu e cambionan cu nan ta propone den e propuesta di e sindicato, cambionan cu e sindicato ta considera inaceptabel y cu no ta cumpli cu loke ley, y varios veredicto di corte, ta rekeri.

Mientras cu e acuerdo colectivo ainda ta den proceso, pa Ferguson na e momento aki ta primordial garantisa cu tur empleado ta bon sigura pa loke ta salud y accidente, ademas di percura cu tur hende, personal y bishitante, ta haya apoyo completo di su sindicato y su miembronan.

CUBA: Unico sobreviviente di accidente aereo ta bay otro hospital pa rehabilitacion

(CiberCuba) - Mailen Diaz Almaguer, unico sobreviviente di e accidente aereo di 18 di mei na Habana, a sali di hospital Calixto Garcia, unda el a pasa mas di 70 dia, hopi di nan den estado critico. E hoben di 19 aña a keda paralisa debi na lesion na su columna vertebral y cu un pia robes amputa na rudia, asina e diario Cubano Juventud Rebelde a informa.





Awor el a cuminsa cu un fase di stabilisacion y rehabilitacion na hospital Hermanos Ameijeiras, tambe na e capital Cubano.
Mailen a sufri lesion na su columna vertebral, na su brasa y pianan y na su pelvis, como tambe kemadura cu a exigi frecuente tratamento y drenahe. E tabatin mester di varios intervencion di cirugia y su mehoracion a conoce varios riesgo pa complicacion adicional cu a presenta.
Sinembargo e tabata capaz di comunica cu e ekipo medico. Aunke e no por a papia, e tabata comunica cu su wowonan, tabata mustra pena o alegria. Despues e tabata articula palabra sin pronuncia nan y esunnan atendiendo tabata lesa su lipnan.
Despues psicologonan a haya sa cu e tabata desorienta pa loke ta aspecto temporal y espacial, cu un reaccion riba e trauma yama 'memoria fragmenta': e tabata bisa cu el a pasa den un accidente di trafico y tabata nenga cu tabata un accidente aereo.
No por a bis'e mesora di e decision di amputa su pia, pa su estado di depresion na e momento ey. Despues di e operacion, tabata pone un screen na mita di su curpa y tabata pone un paña di cama lora unda antes tabata su pia.
Segun doctor Ifran Martinez Galvez, specialista di Angiologia, a conta, nan tabata pensa cu na momento di cont'e kico a pasa, e lo a collapse, ya cu ta 19 aña apenas e tin. "Mayoria di hende ta keda deprimi den e circunstancianan ey; sinembargo, e no a derumba",el a añadi.
Dos siman prome cu a traslada Maylen pa hospital Hermanos Ameijeiras, el a haya un recaida respiratorio y cardiocirculatorio debi na e lesion na nivel cervical.
E medico, tambe subdirector di Calixto Garca, lo a prefera cu e recuperacion total lo a tuma luga na e mesun centro medico, unda nan a salba su bida, pero ta comprende cu nan a cumpli cu nan mision caba. "Lo mas importante ta e satisfaccion di a aporta nos parti na su recuperacion", el a conclui.

Mexico: Morto misterioso di cantidad grandi di turtuga na costa di Chiapas

(Infobae) – Mientras recientemente na Tabasco cantidad di manatin (Hulandes: zeekoe) ta muriendo sin cu ningun hende sa pakico, awor na Chiapas ta aparece cantidad grandi di turtuga morto, sin cu tin un splicacion pa e fenomeno aki. Desde 24 di juni a aparece na costa di Tonala, Chiapas, por lo menos 115 turtuga morto di e especienan golfina, laud, prieta y carey, tur den peligro di extension.



E cantidad aki, di acuerdo cu autoridadnan ambiental, ta cinco biaha mas halto cu e cifra di turtuga morto haya den otro periodo, cu no tabata pasa di 20. En bista di e situacion aki, e secretaria di Medio Ambiente y Recurso Natural a convoca un reunion di emergencia cu e Comision Nacional di Areanan Natural Protegi y Procuraduria Federal di Proteccion di Ambiente, pa analisa e echonan y procede cu un plan di rescate.

E animalnan cu tabatin entre 80 y 100 aña, segun e specialistanan, a aparece na costa di Puerto Arista, un zona conoci como santuario di reproduccion. Durante e epoca aki, e hembranan ta yega na e luga pa pone webo, pero entre e turtuganan morto tambe tabatin macho, loke ta inusual pasobra nan no ta yega cerca di costa den e temporada aki.

Un di e prome hipotesisnan encuanto e morto misterioso di e turtuganan na costa sur di Pacifico Mexicano ta atribui esaki na e posibel efecto nocivo di un bacteria proveniente di e alganan cu ta abundante den e temporada aki.

Otro ta e impacto di pesca. Den 15 di e turtuganan morto specialistanan a haya pida di hanzue y di taray pega na nan curpa. P'esey autoridadnan lo recuri na e piscadonan di e zona pa investiga y pidi nan colaboracion. Esaki ta loke autoridadnan sa te na e momento aki. Nan ta investigando cu un turtuga bibo cu hende a gara pa mata y bende su capa, aunke ta dificil saca conclusion a base di un solo caso.

E turtuga, manera otro especie na Mexico, ta sufri di e contaminacion di su habitat, di pesca y di robo di nan webonan pa bende esaki di manera ilegal, of uza nan cuero y capa pa traha acesorio manera bril di solo.

No tin placa pa paga comision Ys



WILLEMSTAD – Recientemente Gerrit Schotte a bisa cu gobierno ta debe e Comision Etienne Ys y ta buscando 240,000 mil florin pa por paga nan mes. Comision Etienne Ys ta e comision cu a wordo funda pa busca un partner pa Inselair.

E lider di e fraccion MFK ta bisa cu gobierno no por a paga nan for di niun post di ministerionan y cu pa e motibo ey mes awor minister di economia Steven Martina y prome minister Eugene Rhuggenaath a dicidi pa obliga CTB paga e suma aki. E ta sigui splica cu CTB mes ta financiando turismo cu lening y overbrugging na banconan. Esaki ta segun e fuente Vigilante.

E fuente ta splica cu segun Gerrit Schotte no tin cen pa nada, pero e ta sigur cu pa cierto comisionnan di e gobierno actual ta bolter santana mes y saca cen pa paga nan hendenan. E ta bisa cu esaki lo sosode sigur paso ta manera nan a bisa niun 'monkey' no ta para nan show.

Podcast: Ki impacto supconsehamento tin riba futuro?



AMSTERDAM- Aña di scol nobo ta bay cuminsa, pero Gabriella di diesdos aña di Amsterdam no a inscribi niun caminda ainda. E lo prefera di bay un vmbo kader-school manera su Citoscore ta recomenda, pero esey no por.

For di 2015 na Hulanda ta e recomendacion di scol basico ta conta pa alumnonan di grupo 8. I pa Gabriella esey ke men VMO basico cu Leerwegondersteuning (LWOO). Segun Varida Omzigt, mama di Gabriella, ta trata aki di supconsehamento. Y e no ta e unico cu ta haya cu esaki ta molesti'e.

Mas cu shen relato

Un apelacion di Ret Karibense riba medionan di comunicacion social tocante supconsehamento a trece mas cu shen relato negativo for di e comunidad Caribense na Hulanda. Manera: "Mi yiu muhe a haya conseho pa havo, mientras cu te grupo 7 e tabatin conseho pa havo/vwo. El a traha su Cito na nivel di gimnasio pero e docente a nenga di cambia esaki."

Leroy Lucas y Varida Omzicht ta comparti nan relato. Varida ke haci tur cos pa ahusta e conseho pa scol di su yiu muhe y pa pone riba vmbo-kader. Pa Leroy e ahuste entretanto ta 'mucho laat'. Na su edad di cuarenta aña e ta mira bek riba un desvio dificil pa bay hbo pa motibo di supconsehamento. E organisacion di consumido di enseñansa (OCO, Onderwijs Consumenten Organisatie) na Amsterdam ta mira cu e aña aki tambe hopi mayor cu ta preocupa pa e cambio di enseñansa basico pa enseñansa secundario pa nan yiu. Entre januari y juni a drenta 300 pregunta cerca e organisacion. "Di e preguntanan 67 tabata trata di e conseho di scol. Y no pa conta con satisfecho nan tabata", e investigado y coordinado di conocemento Kaja Sariwati ta conta.

Etnisidad

Segun activista di e movemento Wit Aan Zet 'profilacion etnico ta hunga un papel grandi den e supconsehamento di alumno'. No tin cifra pa soporta esaki. "Esaki lo a cumbini si pasobra e ora ey nos lo por a duna mas claridad, pero simplemente no tin", segun OCO.

Educacion di e mayornan

Un rapport di investigacion di Inspeccion di Enseñansa (E Estado di Enseñansa 2016-2017) ta mustra bo si cu e educacion di e mayornan por tin influencia riba e consehonan pa scol di nan yiu. Alumno cu mayor cu tiki educacion hopi biaha ta haya conseho pa scol mas abou compara cu alumno cu ta presta mescos y cu tin mayor cu educacion halto. Ademas tin menos adaptacion di e consehonan pa scol di alumno cu mayor cu menos educacion.

Cumpradonan di Cas di Corsou ta perde caso contra gobierno

WILLEMSTAD- E gobierno di Corsou a gana e caso contra e dos cumpradonan di Amsterdam real estate Wieglia Beheer y Forreal Investments.

Corte superior a dicta cu Cas di Corsou tabatin rason di anula e benta di e edificionan di Cas di Corsou y tambe a anula e boet cu a yega casi 6.5 miyon florin cu a trata na cobra Cas di Corsou. E deal aki a keda realisa tempo cu Marvelyne Wiels tabata minister plenipotenciario.

Aña pasa gobierno di Corsou, pa medio di minister plenipotenciario Begina a anula e benta di e edificionan cu ta e oficina na Badhuisweg 173 y 175, y e cas unda e minister plenipotenciario ta biba cu ta na Wagenaarsweg 3. Awe corte a dicta cu Cas di Corsou ta keda cu su edificionan. Na 2014 tempo di gabinete Asjes a dicidi na bende e edificionan pasobra mantencion lo Costa demasiado, pero no a consulta cu parlamento manera ley ta stipula. Pero como cu ya caba sra. Wiels a pasa palabra cu e cumpradonan, na 2015, esakinan a menasa di bay corte pa exigi cu e benta ta sigui.



Taxatie di e edificionan ta mustra cu ta trata di un balor di 4.7 miyon euro pero e deal cu sra. Wiels a cera cu e cumpradonan ta di 2.7 miyon euro, pues 2 miyon euro menos.
E cumpradonan a laga impone un boet di 9 mil euro pa dia, pa cada dia cu e benta no sigui. E boet ey a alcansa un suma di 6.5 miyon florin entretanto, pero den e decision di corte a bari e boet tambe for di mesa. Esaki ta segun e fuente Extra.

Den debate cu a tuma luga den parlamento riba e tema aki, na september 2017, di forma unanime a bay di acuerdo pa no sigui cu e deal quo sra. Wiels a haci. Parlamentario Cooper e tempo ey a papia di un “rip off” cu a tuma luga.

Funcionario di tribunal supremo di presidente Maduro na Hulanda



DEN HAAG – Hulanda a laga un alto funcionario di e tribunal supremo di e presidente Venezolano Nicolas Maduro drenta e pais, mientras Union Europeo emiti un prohibicion pa nan drenta.

E presidente Maikel Moreno di e tribunal supremo di Venezuela no tabata den caminda ora cu el a atende e celebracion di e 20 aña di e statuut di Rome na e Corte Penal Internacional situa na Den Haag luna pasa.



Moreno ta riba e lista di e 18 personanan confidente di Maduro contra ken nan a pone un sancion den un contexto di UE. E Corte Penal Internacional a solicita na e gobierno Hulandes pa asina permiti Moreno pa asina drenta e pais. Como pais di acogida Hulanda no por a nenga nan, minister Stef Blok di Asuntonan di Exterior a contesta e preguntanan por escrito di e miembro di Tweede Kamer Sjoerd Sjoerdsma (D66). Sinembargo nan a duna e homber permiso solamente pa atende e actividadnan di CPI.

Moreno a probecha su asistencia na e celebracion pa asina duna contesta negativo di e investigacion cu e persecucion na e corte penal internacional cu ta realisando pa torpedia di democracia y e violacion di derechonan humano di Venezuela. El a adverti asina mes cu no mester interveni cu locual e ta yama asuntonan interno. El a bisa cu e democracia, igualdad y e derechonan humano nan ta garantisa den e Constitucion Venezolano. Esaki ta segun e fuente Koninkrijksrelaties.

Blok a tuma un distancia di Moreno den e contesta bisando: “ E gobierno ta kere cu e democracia, mester wordo restaura. E parlamento Venezolano a keda poni un banda, e eleccionnan cu recien a tuma luga no tabata uno liber y husto y e derechonan humano ta bou di presion actualmente. E ministerio di Relacionnan Exterior a tuma contacto cu e autoridadnan Venezolano y a declara explicitamente cu nan lo mantene e sancionnan.”

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Hyundai Getz 2017
den bon condicion
standard/ airco
Awg.6.500
Tel. 745 0440

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE
nice car Chevrolet Spaark 2012
low km / automatic / no AC
awg.7.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Jeanine Zijlstra a cumpli 40 aña den servicio cu gobierno






ORANJESTAD - Diabierna ultimo minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara Ruiz Maduro(MEP) a felicita Jeanine Zijlstra di Departamento di Financia pa su 40 aña den servicio di gobierno di Aruba.

Den presencia di famia y coleganan minister Ruiz-Maduro a gradici Jeanine pa su esfuerso y loyalidad na pais Aruba.









Dos auto a dal contra di otro den birada

SANTA CRUZ – Diabierna atardi den e birada di Santa Cruz y Cas Ariba un Kia Picanto a dal contra un Hyundai Getz. Ambos auto a haya sla y un señora den e Kia Picanto a resulta herida. Polis di trafico a presenta na e sitio pa asina tuma dato di e dalmento y ambulance a acudi unda e personal a atende cu e pashent.





Hoben adicto a lanta cu polisnan



ORANJESTAD – Recientemente un di e personanan cu ta encarga cu e adictonan ambulante pa asina nan haya atencion medico a pidi ayudo di polis pa asina bay cu un cliente pa e haya su tratamento.

E hoben a lanta cu e oficialnan cu forsa pa e no wordo geboei, su otro amigonan adicto a papia cu ne pa e bay trankilo y laga nan bay cu ne pa asina e por haya atencion medico. Asina mes e no kier a scucha, pero polis a haya nan ta uza poco forsa pa asina boei e hoben y pone den dog catcher y bay cu ne pa e destino.

Pelea formal pafo di Pacifico bar restaurant



SAN NICOLAS - Diabierna pa mas o menos 9:30 di anochi patruya di San Nicolas pasando dilanti di Pacifico bar restaurant a topa cu basta hende pafo di e luga.

E oficialnan a baha pa asina wak kico ta pasando y diripiente dilanti e polisnan femenino e hombernan a cuminsa bringa cu otro formalmente, e oficialnan a pidi pa refuerso policial na unda mas colega a bin yuda nan.

Tabata un pelea mahos debi cu ta trata di un grupo grandi di hende. Asina patruyanan di otro districtonan a presenta na e sitio y drenta accion. A bay over na detene dos persona un auto Hyundai tambe a keda destrui debi na e problema aki.

Ambulance a keda solicita pa asina atende cu un persona cu a keda herida. Recherche di San Nicolas a keda notifica pa presenta na warda pa asina tuma e denuncia. Hefe di cuerpo policial sr. Hoo tambe a yega pa ta na altura.

Chauffeur a opta pa pasa den caminda cera pa accidente



HOOIBERG – Diasabra durante oranan di marduga Unidad di brandweer tabata tin nan truck poni memey caminda di Hooiberg banda di Maiky's pa e accidente cu auto den mondi y wayanan di coriente memey caminda.

Un dama chauffeur a kere cu e truck ta para por nada den e forma ey cu luz cendi y a opta pa pasa esaki toch. Polis a par'e di biaha y hala su atencion debidamente debi cu tabata tin personalnan trahando riba caminda pa e accidente aki y wayanan di coriente tabata riba caminda.

Problema a caba na damanan a ranca otro na cabey



SEROE PITA - Diabierna durante oranan di atardi polis a presenta na un cas na Seroe Pita caminda a surgi problema na unda cu un cabayero lo a lanta cu e famia di cas debi cu el a perde trabou.

Awor el a yega cas y a start un problema polis a yega pa asina intermedia. Despues di un rato e problema a sigui na unda cu e dama di e cas a bay na cas di e bisiña y aki a ta na unda a start un pelea entre e muhenan y e otro a ranca e otro na cabey lastr'e te riba caminda.
E dama cu a bira victima a informa autoridad cu e kier entrega keho di maltrato, y a pone cu polis a detene e otro dama cu ta e agresor. Recherche a keda poni na altura di e caso tambe.



Desconocinan a pasa tira Ski den pia







ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 3:30 di marduga un auto shinishi a pasa den Avenida Alo Tromp los algun tiro y bandona e sitio. Den e tiramento aki un di e tironan a alcansa e adicto ambulante ski.
Ski a subi su bais di biaha bay core rond y dilanti Royal Plaza hendenan a wak'e tur na sanger y par'e y a yama polis. Patruya cu a yega na e sitio a topa cu ski y na su pia robes tur na sanger y a solicita ambulance.Paramediconan a yega pa atende cu ne. Ski a keda transporta pa hospital pa atencion medico avansa.
Na e sitio na e T-weg di Avenida Alo Tromp y Visstraat na Ranchostraat polisnan canando buscando pa huls unda e personanan a indica for di unda e hendenan a los tiro oficial a topa cu tres huls benta riba caminda unda a cera e area di biaha notifica recherche y departamento tecnico di e caso.

Pronostico di tempo



Tempo:
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu localmente un awasero

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:58pm y lo sali mañan **mainta 06:28am.**

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost-noordoost y oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad laga atras pa un ola tropical por pone un awasero desaroya localmente cu ainda un chens chikito pa lamper cu strena. Mas aleu por bisa cu diferencianan di presion den area di Caribe lo aumenta un poco durante e prome parti di e siman aki, poniendo cu biento lo bay supla temporalmente mas duro. Un alerta pa biento duro lo por bira necesario mañan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

Arrestatie team a detene sospechoso cu a los tiro

COMPANANSHI – Diasabra anochi polis a presenta den area di Compananshi unda tabata tin bringamento y a termina na destruccionnan

Ta asina cu esunnan cu nan auto Yaris a keda destrui a bay na un cas na Nobelstraat y los tiro, esaki a sosode despues cu polis a tuma dato na un cas na Reamurstraat,

Tabata un persona conoci pa husticia O.T, cu a bira victima di destruccion di auto y nan no a keda contento y cu el a bay busca problema. Oficialnan di Arrestatie Team tabata riba nan patruya buscando e sospechoso, y a bin topa cu e yaris berde den area di Compananshi. E sospechoso a intenta di huy pero nan a logra par'e y a bay over na detene e cabayero. E tabata compaña cu un dama, e oficialnan a rista den e auto wak si por a topa cu arma. E sospechoso a keda hiba warda pa duna cuenta na sub fiscal.









Algun cabayero a mishi cu turista femenino



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **21 augustus 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning B pa e parcela **Italiëstraat 50, lokaal 8 en 9**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

PALM BEACH – Diasabra durante oranan di anochi un turista femenino a hay'e confronta cu un situacion desagradabel na unda den area di hotel entre Riu pa Hilton hotel el a keda ataca pa 5 pa 6 mucha homber y nan a want'e y cuminsa mishi cu ne.
E mucha hombernan mientras nan tabata mishi cu e turista nan a mira cu nan tabata wordo observa pa mas hende y nan a laga e turista los pa despues core bandona e sitio.
E turista a core yega den area di e pier y busca un trahado di siguridad pa asina pidi ayudo. Aki polis a presenta y a topa cu e turista y tuma dato di e sucedido.



Miss Aruba World 2018 a organisa 'Healthy Kids Camp'





ORANJESTAD - Miss Aruba World 2018 Nurianne Arias Helder ta den preparacion pa Miss World venidero. E competencia di Miss World lo tuma luga pa un luna largo, di november pa december 2018 na Sanya, China. Den cuadro di esaki, Nurianne a organisa un camp titula 'Healthy Kids Camp' cu e meta pa educa e muchanan riba diferente topico importante pa concientisanan pa cu e cuido di nan salud. E ta splica cu esaki ta parti di e proyecto 'Beyesa cu Proposito'.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, e eleccion final lo tuma luga dia 8 di december 2018. Manera indica, un gran parti di e competencia di Miss World ta e seccion di 'Beyesa cu Proposito'. Esaki ta encera cu e participante ta scoge un causa social cu e lo traha y boga p'e na Aruba.

E candidata ta organisa un proyecto social na beneficio di su pais. Den e caso di Miss World Aruba 2018 Nurianne a scoge pa e causa di: Derecho pa salud di un y tur. Nurianne ta boga pa tur hende tin e derecho na acceso na cuido di nan salud pero specialmente nos muchanan.

Un total di mas cu 40 mucha a participa den e camp aki cu tabata yena cu diferente actividad di dia 30 di Juli 2018 te cu 3 di augustus 2018, segun e comunicado ta splica. E actividadnan a encera, nutricion y actividad fisico cu IBISA, actividad di nutricion cu Pediasure (Medicosmetics), Yoga cu Carolien Gaarthuis, chekeo di bista cu Kok Optica y rondleiding, cultivacion y plantacion pa cuminda saludabel y propio cultivo na Santa Rosa. Pero tambe les di baile y zumba cu 'Youth in action'. Pues e muchanan a siña diferente aspecto di salud y di cultivacion, e comunicado ta bisa.

Na final di e camp, tur mucha a presenta kico nan a siña durante e siman na e mayornan y prensa. Nan a presenta esaki via poster cu nan mes a pinta y pa medio di un show di baile y actuacion. E dos gruponan di mucha di edad 6 te cu 11 a presenta nan poster y splica kico nan a siña y e grupo di e muchanan di 12 y 13 aña a duna un show di actuacion contra 'bullying' c u ta parti di salud mental. Tambe e grupo aki a presenta un baile pa inspira e publico pa semper ta positivo y apoya otro.





Aruba One Happy Island Lions Club activo na San Nicolas

SAN NICOLAS - Diasabra mainta, ya caba for di ora trempan, prome cu 7or, miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club a reuni na porta di Sero Colorado pa asina haci e beach conoci como Plastic Beach, completamente limpi.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di Aruba One Happy Island Lions Club, nan a adopta e beach aki y lo mantene limpi regularmente. “Asina yudando pa tene nos beachnan limpi y contribui cu nos medio ambiente”, nan ta bisa den nan comunicado.

























Filomena College MAVO a yama alumno y coleganan nobo bon bini

SAN NICOLAS - E aña escolar nobo a cuminsa cu bon energia y positivismo na Filomena College MAVO, San Nicolas. Esaki ta segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di e scol.

"Directie di FCM ta yama pa medio di e articulo aki bon bini na cada alumno y colega nobo di scol. Ta trata di e maestro nan Roan Petronia (GYM), Jarissa Dubero (CKV), Mariela Carrion (Papiamento), Shanty Dwarka (Economia) y pa administratie Connie Boekhoudt."

Tambe directie ta desea cada alumno y maestro di e team total y campeon aki, tur clase di exito, e comunicado ta bisa. "Nos no tin duda cu nos lo briya atrobe den 2018 – 2019."









Colegio San Augustin cla pa aña escolar 2018-2019







SAN NICOLAS - Diabierna ultimo Colegio San Augustin MAVO tabatin su prome actividad pa e aña escolar 2018-2019. Segun un comunicado di e scol, riba e 'kennismakingsdag' aki alumnonan por a gosa di un dia caminda cu nan por a siña conoce otro miho a base di diferente tareanan cu nan a haya.

E dia aki a wordo organisa pa Meneer Stuit di gym cu cooperacion di e team di maestronan di Colegio San Augustin, e comunicado ta bisa. "Team di Colegio San Augustin a haci lo maximo posibel pa duna nos alumnonan di ciclo basico 1 e miho bon bini posibel y duna alumnonan di klas 2,3 y 4 un welcome back."

"Team Colegio San Augustin ta desea tur nos alumnonan un exitoso aña escolar 2018-2019."

Catcher Arubiano cla pa hunga playoff na Republica Domincana









ORANJESTAD - E catcher Arubano Nigel Calmes lo debuta hunto cu su ekipo di Tampa Bay Rays den e playoff di Dominican Summer League despues cu pa prome biaha den historia ekipo di Tampa Bay ta logra di clasifica pa e Dominican Summer League 2018.

Segun nos por a compronde di Nigel, e playoff ta poni pa inicia dia 27 augustus proximo. Esaki lo ta un tremendo oportunidad pa Nigel por briya y demostra loke e tin den e Dominican Summer League pa asina e porta por habri pele y di e forma ey crea oportunidad pa por bay Merca y sigui cu su carera cu ekipo di Tampa Bay Rays.

Pelotero Arubano a termina temporada como di dos miho batiado na Italia







ORANJESTAD - For di cuminsamento di su temporada nobo e aña aki, despues cu e pelotero Jorge Vrolijk a firma na Aruba cu ayudo di su Coach Conrad Efrem Orman pa asina hunga na Italia, e pelotero Arubano Jorge Vrolijk a demostra di tin consistencia den su bateo hunto cu su ekipo Macerata Angels.

Jorge a bati cu averahe di 471, cu 33 hit den 70 turno, a logra di empuha 23 careda y a roba 27 base exitosamente den su 30 intento. Cu e resultado aki, e ta keda como e di dos miho batiado den liga A2 na Italia

Dia 1 y 2 September Jorge hunto cu su ekipo Macerata Angels lo hunga den playoff semifinal best of 5 series. Si Jorge y su ekipo gana e gran final aki y titula Campeon nan lo wordo promove pa Liga Grandi di IBL A1.

Deportistanan a yega Aruba despues di 6 siman di training na Europa

ORANJESTAD - Segun un comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi, dia 4 di juli Jourde Klaber y Zahyon Klaber a sali rumbo pa Hulanda. Durante e biahe aki nan a wordo guia pa ex campeon mundial y coach olimpico Henk Meijer.

Segun e comunicado, Henk Meijer no ta desconoci aki na Aruba, pasobra e tin amor grandi pa Taekwondo. Henk Meijer a prepara training stage na Spaña, Belgica, Hulanda, Alemania y un campeonato na London pa e rumannan Klaber. Den nan tempo liber nan a logra bishita Austria tambe, segun e comunicado. Alberto Klaber, trainer y coach di Brazil Taekwondo Stichting tin un amistad estrecho y largo cu Henk Meijer kende sa guia e team rond mundo na campeonatonan y camp training. E aña aki a tuma contacto cu Henk Meijer tocante preparacion pa e categoria adulto pa e dos atletanan aki y Henk Meijer a logra pa nan participa na 4 training stage y un campeonato na London, e comunicado ta splica. Jourde Klaber y Zahyon Klaber a yega Aruba bek dia 15 di Augustus y nan a wordo ricibi pa prensa, presidente di Aruba Taekwondo Bond Guaicaipuro Jimenez y director di Lotto pa Deporte Di-Estefano Wernet. “Sr. Guaicaipuro Jimenez tabata contento cu e regreso di e atletanan cu awo lo sigui cu nan preparacion pa Costa Rica Open cu ta nan prome G1 den e categoria di adulto.”

E comunicado ta bisa cu sr. Di-Estefano Wernet a hiba palabra di satisfaccion y Lotto pa Deporte ta kere den desaroyo di atletanan di deporte. Sr. Di- Estefano Wernet a felicita ambos atleta pa nan logro na London, Inglatera unda cu nan a logra gana medaya di Oro. Brazil Taekwondo Stichting su atletanan tambe a bay aeropuerto pa ricibi Jourde Klaber y Zahyon Klaber, e comunicado ta bisa na final.















BONDIA ARUBA

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond 2018 a inicia

Cu un bunita y colorido desfile dedica na baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel na un manera imprecionante Diabierna ultimo tabata tin e gran apertura di campeonato HEINEKEN 2018 di Aruba Softball Bond kende e aña aki a wordo dedica na dos baluarte den deporte Sr Wilbert "Wiwi" Maduro y Hyacintho " Chin" Thiel.

















Rond 715pm maestra di ceremonia Sra. Sandra Suarez Croes a yama un bon bini na tur invitadonan y tur presente y a hasi apelacion pa tur e 15 equiponan presente cuminsa drenta for di leftfield pasa tercera base crusa homeplate saluda fanatico y invitadonan y despues pasa primera base y bay para den cuadra. Mesora despues a yama Jaydiene Croes kende a resona e tononan di Aruba dushi tera. Presidente di Aruba Softball Bond a sigui cu un tremendo discurso gradiciendo mas cu klaro tanto Wiwi Maduro y Chin Thiel pa nan aporte y nan dedicasion y nan familiares pa tur nan support y comprension.
Alaves a spilka cu deporte ta un vehiculo cual ta brinda nos e oportunidad pa desaroya nos talento pero ta siña nos disciplina, respect y ta kita nos hobennan for di caya unda hunto nos ta crea un mihor nacion. Paden di veld nos ta contricante y competi pa gana otro pero pafor di veld manera wega caba nos ta amigo y deporte ta yudabo hustamente crea amistad y networking. Despues MC Sandra a lesa e CV di baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel unda nan a ricibi nan reconosemento oficial di Aruba Softball Bond . Chin Thiel lamentablemente ta sufriendo di un kibrante di salud bastante serio y no por tabata presente pero Roy Geerman a tuma esaki den nomber. Yeritza Ras di Tanki Leendert Girls ta contesta 3 di e 4 preguntanan relaciona cu softball bon y ta gana e titulo di Madrina di aña 2018 den e contest pa madrina di aña 2018. MC a yama dos hoben dilanti esta Jean Marie Kock di Jaguars y Guyon Cannister di Royal Power pa lesa e "CREDO" di Softball. Un rato despues a bay over na "HURAMNETACION" di e cuerpo di Umpires unda Ronald Nicolaas tabata encarga cu e parti aki. Promer cu a bay over na e parti oficial unda ta tira e promer bala pa decreta cameponato 2018 oficialmente habri, Presidente di ASB Endy Croes a pidi un minuut di silencio brindando respect na manager di Selecion femenino y di e Team Campeon 2017 Aruba Bank kende Augustus 2017 ainda a biaha cu Selecion pa Sto Domingo Sr Lionel Richardson. Lionel Richardson 3 di Augustus recien a bay laga nos. Mesora a continua cu e programa unda Wiwi Maduro kende tabata bon bateador pero alaves tremendo pitcher den su gloria a subi monticulo, Roy Geerman como bateador y asina a lansa e promer bala. Umpire ta decreta playball!! Campeonato 2018 a keda oficialmente inaugura. Royal Power a hunga contra Piratas e promer wega di campeonato. Masha masha pabien Aruba Softball Bond deseando tur equipo un campeonato exitoso. Masha danki Wilbert Wiwi Maduro y Hyacintho Chin Thiel pa tur lokual boso a brinda boluntariamente na deporte engeneral y muy enespecial e deporte di softball. Danki di curason!!!!!

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Pregunta riba Carnival Village'



ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto di DOW den parlamento, parlamentario Alan Howell tabatin diferente pregunta pa loke ta trata desaroyo y proyectonan na San Nicolas.

Un di e preguntanan clave cu e parlamentario di POR a toca ta Carnival Village cual e ta considera un bunita proyecto pero cu pa un of otro motibo a keda na aros con coco. Ta trata di un proyecto cu mester tabatin diferente fase pero a yega te fase uno solamente. Pesey e ta puntra cual ta e diferente fasenan, kico minister lo haci cu Carnival Village y den ki tempo lo por mira desaroyo akinan.

Minister Otmar Oduber a indica cu e si tin interes pa Carnival Village y cu e ehecucion di e fasenan lo cuminsa e aña aki mes na beneficio di habitantenan di San Nicolas cu lo por uz'e, no solamente pa actividadnan di Carnaval, pero tambe pa otro metanan.

Otro pregunta relaciona cu pariba di brug ta si e proyecto di polisnan drumi lo continua. E ta considera e proyecto aki un positivo cu a yuda hopi cu e aspecto di siguridad. Algun di e cayanan cu lo desea haya e polisnan drumi ta Caya Jose Geerman, Seroe Preto, Mabon y e caya cu ta core den Noord Cura Cabay den direccion di misa di Brazil.
Relaciona cu e beach na Cura Cabay, Alan Howell a bisa cu por a mira un apertura hopi bunita, cu habitantenan a keda hopi contento, piscadonan a keda feliz, pero keto bay por bira cu e kiosco no ta den funcion. Lo desea mira e kiosco o habri unda ta bende pisca fresco y tin cualkier actividad eynan pa tin mas movecion pariba di brug. Lo desea di sa ki dia e kiosco lo habri. Tambe lo desea di sa si e problema cu tabatin cu e wcnan a keda regla y si tin personanan caba cu ta encarga cu e kiosco.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Preguntanan na minister di turismo a base di informacion riba website di CDC'



ORANJESTAD - Den medionan di comunicacion por a tuma nota cu e centro di control di malesanan (the Center of Disease Control) a publica riba nan website cu Mericanonan cu kier biaha pa Aruba pa pasa nan vacacion mester tene cuidou cu e malesa Zika. Nan tin cu tuma cierto medidanan di precaucion. Aki a hisa e nivel di precaucion pa cu Aruba. Den su reaccion departamento di salubridad di Aruba a nenga cu lo tin ZIKA. Minister encarga cu salubridad a duna di conoce cu ta trata di 'fake news'.

Sin embargo e informacion riba e website di e Centro di Control no a ser kita. Segun Mervin Wyatt-Ras e informacion aki por influencia un cantidad di turista Mericano pa bin Aruba.

En bista cu 80 % di nos ingreso ta procedente di turismo y pues cu nos ta depende asina hopi di turismo, nos por ser afecta grandemente pa un informacion semehante.

Wyatt-Ras y su fraccion ta haya e situacion aki sumamente preocupante y a manda cuatro pregunta pa minister al respecto. E ta spera cu minister por reacciona mas pronto cu ta posibel.

El a puntra kico minister a haci pa coregi e informacion aki? Dicon e informacion aki ainda ta riba e website si minister ta bisa cu e ta fake news? Kico lo haci al respecto? Si minister por duna Staten informacion encuanto Zika, chikungunya e otro malesanan infeccioso na Aruba?

Wyatt-Ras ta spera cu e por haya contesta cu spoed pa nos turismo, nos pan di cada dia, no ser perhudica.

Booshi Wever (UPP):

'Pueblo conoce un cambio di berdad desde 17 di november 2017?'

ORANJESTAD - Ta cada bes atrobe un hilaridad di mira con mandatarionan kier purba di hala atencion, pero sin ningun tipo di argumentacion valido. E mandatario di turismo por ehempel ta gaba cu un pier cu a wordo construi dilanti di un hotel y ta menciona riba tereno di salubridad con lo introduci un app pa controla e dokternan di cas. E ta lubida sinembargo cu tin hopi critica riba e lista di espera y e trato na sala di emergencia na hospital. Y keto bay e mesun hendenan cu a comete actonan di corupcion den e 'vernieuwbouw' di H.O.H. ta cana rond den e edificio y ta keda 'wheel & deal' den e proyecto aki.



E mandatario di medio ambiente ta haci uzo di medionan di comunicacion comprometi, otro cu esunnan di pasado, y di su 'spin-doctors' cu ela contrata den Serlimar pa purba di hustifica su plan biyonario y macabre pa recoge y procesa desperdicio. Y su meta no ta pa clarifica su maneho, al contrario su unico meta ta pa pone parlamento dilanti di un 'fait accompli' y pa 'brainwash' e pueblo. No tin awa pa laba. "It is his way or the highway". Y pa colmo uzando aki atrobe placa cu no tin pa traha e promocionnan aki y pa pasa nan na television y otro medionan.

Otro mandatario cu ta haci declaracionnan, cu ta remarcabel, ta e prome minister. Den un declaracion ta acusa Citgo cu nan tin Aruba secuestra y den un habri y cera di wowo e ta brasa cu e mesun secuestradonan aki. Kico tin anto, Citgo tin Aruba secuestra si of no? Prome minister ta reacciona contento cu porfin Citgo lo cuminsa inverti den e "upgrader" cu un suma 'astronomico' di 35 miyon dollar. Cuanto di e 35 miyon dollar aki lo bay den e companianan cu nos tur sa cu ta propiedad di Mike de Meza? Awor si e contracto strangulante cu 20 parlamentario a aproba ciegamente ta bon? Of tin hendenan cerca di un mandatario cu ta den servicio di e compania di Mike de Meza?

E mandatario sinembargo cu ta 'span de kroon' den su empeño pa acapara atencion ta e minister di labor. El a fulmina contra e departamento di labor, insinuando yen di actonan dudoso pa bay caba como un fruminga y ta baha cabes pa SEPPA. Unda e famoso investigacion a keda? Normalmente prome cu bo haci declaracionnan publico y pio ainda acusa hende, bo mester tin prueba contundente cu ya caba mester a conduci na sea bay Ministerio Publico of at least cuminsa cu un acto di suspension of terminacion di trabou via e departamento di Recurso Humano.

A acusa e Management Team y algun otro empleado di DPL di a otorga 'ontheffing', anto e ora ey e pregunta ta surgi cuanto 'ontheffing' e Managment Team a duna? Di e 'ontheffingen' aki cuanto tabata cu conseho positivo y cuanto di esakinan a wordo aproba pa minister Glembert Croes? Ta un 'cheap-shot' di parti di e minister di acusa e Management Team di a otorga 'ontheffing'. Te leu cu ami sa, como ex-mandatario ta e minister ta esun cu ta firma pa e 'ontheffing' y ningun otro hende. Y ta e ta esun cu al final ta responsabel pa esaki tambe. Alabes segun mi cu ora cu ta manda un 'afwijzing', e ora ey e minister no kier ta e 'boeman', e ora ey si DPL mes por mande pero despues cu e minister bay di acuerdo cu esaki. Pues aki tambe kier ta populista. Parce cu e ta 'shoot first and ask questions later' ta na ordo di dia. Pero mi por compronde e motibo pakico e mandatarionan ta recuri na e modus operandi aki. No tin vision. Y despues di 9 luna ainda e baby no a nace. Pues mester cuminsa desvia atencion y e forma predilecto ta priminti y no cumpli. Esaki ya caba a wordo demostra durante e campaña electoral di 2017 na unda a priminti cielo riba tera y cu nan si tin un solucion, pa despues bin cu e excuus cu a hereda un situacion mas dificil di loke a premira of cu pasobra ta trata aki di un coalicion. Esaki nos ta yama 'cheap shots'.

Algo cu a hala nos atencion ta e hecho cu minister president a bisa cu no por entrega e presupuesto na ora pasobra tin problema cu e aspecto di personal. Dicon? Asina hopi hende a wordo tuma den servicio den e ultimo 9 lunanan? Ta interesante pa sa, si tin transparencia, pa pueblo sa cuanto cada minister a nombra y na unda y cu si tur ta presenta na trabou. Segun nos informacion tin algun 'periodista' ta cobra pero no ta presenta na pia di trabou. Si e situacion ta asina malo cu mester a masacra e pueblo cu e 'crisisheffing', con por hustifica cu tantisimo hende a ser tuma den servicio den e aparato gubernamental sin papia por ehempel di e decenas di hendenan cu ser tuma den servicio na Serlimar?

Pues e conclusion cu por ser saca despues di 9 luna di e gobierno 'PORRED-pober MEP' ta cu nada a cambia. Fantocheria, manipulacion ta na ordo di dia, acusacionnan sin base pa tapa incompetencia, tigernan di papel, spin-doctors etc etc, cu otro palabra pachanga ta sigui sin cu e pueblo ta wordo invita pero cu e mesun pueblo aki al final ta esun cu mester bay paga, sino ta 'links om' lo ta 'rechts om'. Aruba, quo vadis!

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

'No por warda mas pa atende cu e problematica di adiccion na Aruba'







ORANJESTAD - Adiccion ta un di e plaganan cu ta asotando nos comunidad y ta convertiendo su mes den un epidemia social. For di rapport Fundini (Sociale Impact van Drugs op Aruba, 1997) nos a bini na comprende cu e problematica aki ta uno serio y enorme. E tempo ey nos a mira accion tuma luga cu introduccion di centro di rehabilitacion y ayudo mas profesionalisa pa adictonan. Sinembargo cu tempo esaki a perde curso y awe nos ta sufriendo e consecuencianan. Ya pa basta aña nos no ta mira un adelanto riba e tematica aki, y nos ta spera cu bou di Gabinete Wever-Croes 1 nos lo mira e cambio.

Gabinete anterior

E gabinete anterior a conoce dos minister cu a asumi encargo pa e problema aki. Ex-minister Visser y ex-minister Dowers. Bou encargo di e prome menciona a tuma tempo pa cambia e structura y maneho y segun cu mi por comprende cu bou di encargo di minister Dowers lo mester a ehecuta e maneho. E resultado cu nos ta bibando awe ta duna nos e motibo pa kere cu sea e maneho no tabata adecua of e ehecucion di esaki a laga di desea. Cual sea cu e por ta, nos ciudadanonan no por warda mas.

Gabinete actual

Bou di e gabinete actual nos kier mira un integracion di tur e departamentonan cu tin di haber cu e problematica aki. Nos kier mira un sincronisacion pa brinda e ayudo for di esun mas chikito te cu esun di mas grandi. Cuminsando cu prevencion den kleuterscol pa scolnan avansa. Pa logra esaki tin mester di mas cu djis finansas, tin mester di boluntad, curashi y dedicacion hunto cu un vision concreto y simpel pa ehecuta. Mi tin e confiansa cu gabinete Wever-Croes 1 por logra pa laga e bala cuminsa lora den direccion di mehoracion y for di Parlamento mi lo haci mi maximo esfuerso pa mira cu esaki tuma luga. Si e minister actual y esnan cu el a encarga pa asumi e responsabilidad aki traha eficientemente ariba e problematica aki, pueblo lo sinti e cambio y si no ta awor ta nunca nos lo mira un adelanto.

Mi compromiso cu pueblo ta, pa hunto cu partnernan den coalicion y parlamento, implementa reglanan cu lo percura pa construi un miho Aruba. Un Aruba unda mayornan por haya ayudo di biaha pa nan mes y pa nan yiunan cu tin un of otro problema cu adiccion. Un Aruba unda cu esnan cu dependencia na substancianan kimico por recupera y reintegra den comunidad. Un Aruba unda cu esnan cu ta sufri di problemanan mental, no tin di keda wordo manda di cashi pa muraya pa ricibi e ayudo cu nan tin derecho ariba dje.

P'esey nos lo haci un empuhe pa gobierno introduci un maneho integral, pa haci e diferente aspectonan cu ta necesario pa logra e meta aki posibel, man den man cu e cambio di leynan pa por facilita e proceso pa brinda miho cuido y na tempo pa nos hendenan.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Ayudo pa casnan na San Nicolas cu ta yena cu awa'

ORANJESTAD - Durante reunion publico di parlamento pa trata e presupuesto di DOW, Alan Howell, parlamentario di POR a indica cu tin un problema pa basta tempo caba, ora awa yobe duro, awa di Wegkustbatterij ta bin abou caba te banda di e misa Metodista, cu ta keda patras di Abraham de Veer School.

Pa añanan largo e hendenan den vecindario ta sufri ya cu awa ta yena nan cas. A scucha diferente storia riba esaki y awor Alan Howell como parlamentario a haci un peticion na minister di infrastructura pa tira un bista riba esaki y trece un alivio pa e habitantenan aki.

Ploegen di Serlimar tambe a haya atencion di Howell. E por a compronde cu den futuro e ploegnan aki lo bay cay bou di DOW y ta puntra cual ta e motibo pa esaki, pa ki tempo tin pensa di haci esaki y si e cambio aki berdaderamente ta factibel.

Tambe el a puntra cuanto ploeg tin na e momentonan aki pa pariba di brug, si nan ta suficiente of ta mira cu mester di mas. Igualmente el a puntra si tin suficiente opzichters pa e ploegnan cu tin na e momentonan aki.



Parlamentario Alan Howell (POR):

'Minister Otmar Oduber ta confirma cu na september lo cuminsa pone asfalt pariba di brug'



ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell, durante tratamento di presupuesto di DOW den sala di parlamento a indica cu e ta hopi contento di mira un diferencia grandi den e corto tempo di existencia di gabinete Wever-Croes. "Nos no ta satisfecho totalmente ainda, pero nos ta hopi contento cu e trabounan cu e minister di Infrastructura a bin ta haciendo y ta spera tambe cu e minister sigui den e mesun rumbo aki, cu e mesun gana pa trece e cambionan cu pa añanan no a mira".

El a indica cu por a mira un cantidad di bouwvergunning cu a sali den ultimo lunanan y mirando esaki por hasta bisa cu nan ta mas cu loke a wordo otorga den e ultimo 8 añanan pasa. Esaki ta ilustra cu e maneho ta uno unda cu e ser humano berdaderamente ta central.

Continuando e parlamentario di POR a expresa cu pa hopi aña habitantenan tabata disgusta pa e forma cu a hiba e maneho pa loke ta bashamento di asfalt dilanti di nan cas. Hopi di nan hasta a cansa di tanto stof cu nan a come y a fada di pidi pa haya asfalt dilanti di nan cas of nan bario. Awo por mira cu e minister hunto cu DOW a cuminsa cu e proceso di asfalta e camindanan cu ta necesario.

"E ta great pa mira cu e minister di DOW ta moviendo den diferente bario, pero ta mas great pa scucha y mira den diferente medio di comunicacion y medionan social, independiente di color politico di e persona, nan ta keda contento di mira un cambio y haya un alivio di comemento di stof den nan bario".

Logicamente e movecion aki ta pone un presion grandi riba e minister y e departamento debi cu tur hende ta desea di haya asfalt den nan bario. A cuminsa cu barionan pabou di brug, pero Howell como habitante di pariba di brug, lo desea di mira masha lihe, mas pronto cu ta posibel, cu e bashamento di asfalt por cuminsa tuma luga pariba di brug. P'esey el a puntra e minister ki dia e habitantenan di pariba lo por cuminsa wak y sinti e cambio aki den nan bario. Tambe lo desea di sa cual ta e barionan cu lo bin prome na remarke. E ta considera cu ta importante pa cuminsa na e barionan cu ta wardando pa mas cu 20 aña.

Tin barionan cu a yega di manda carta pa minister anterior of a yega di haci peticion. Por ehempel barionan na Weg Seroe Preto, barionan na Brazil, Mabon, Rooi Master y Sabana Basora.

Durante contestacion minister Otmar Oduber a confirma cu den luna di september lo cuminsa cu e parti di bashamento di asfalt pariba di brug y barionan y lo cuminsa den barionan manera Seroe Preto, Brazil y otronan pariba di brug.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'A entrega un mocion pa pone un 'cruz' grandi riba cero di Hooiberg y desaroya esaki'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes diahuebs ultimo durante tratamento di ley TPEF, esta Tourism Product Enhancement Fund cual ta destina pa embeyece e producto Aruba a entrega un deseo basa riba un mocion.

Endy Croes a splica cu lo ta na su luga pa e minister encarga Dangui Oduber(MEP) planea den 2019 pa desaroya tanto e cero di Hooiberg y alrededor haciendo esaki un atraccion turistico unda tournan por para, subi dicho cero y pone kiosco y kisas restaurant etc. rond di dje. Claro lo mester drecha e trapinan y kisas ken sa den futuro hasta un teleferico.

Parlamentario Endy Croes ta di pensamento cu Hooiberg ta un bunita area pa desaroya. Bin cu plannan concreto pa nos por logra esaki. No solamente Hooiberg, pero Croes a splica cu desde Urataka Center bay ariba e caminda aki mester wordo drecha y renoba drentando Picaron, San Fuego etc. Parlamentario a splica den parlamento cu esaki ta un caminda masha trafica pa entre otro turista y sigur e habitantenan di e bario aki tambe tin derecho pa yega na beurt.

Minister Oduber a tuma nota y den su contesta a afirma cu e lo hiba esaki y lo traha riba nan pa 2019 tanto Hooiberg y e caminda di Urataca Center bay ariba lo bay ta den plan. Asina tin basta punto mas cu a debati riba dje di cual durante siman entrante lo bay splica riba cada un di esakinan.
Parlamentario Endy Croes a splica durante reunion publico cu ta hustamente e bon momento pa trece esakinan como cu nan ta keda graba y pueblo por tuma nota cu bo ta eherciendo bo trabao como Parlamentario.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia e sosiego eterno di nos ruman, omo, padrino y primo:



Marciano Francisco Boekhoudt

Mihor conoci como 'Chani'
***09-03-1967 - †14-08-2018**

Na nomber di su rumanan:
Modesto i Maria Boekhoudt-Sanchez i yiunan
Martin Boekhoudt i yiunan
Elio i Ludwina Boekhoudt-Koolman i yiunan
Lucia i Boysie Geerman-Boekhoudt i yiunan
Gladys Boekhoudt i yiu
Gilbert i Yira Boekhoudt-Pedroza i yiunan
Su subrino(a) nan:
Roel, Clifford i Anamaria Boekhoudt
Giovanni i Lisette Geerman-Gomes i yiunan
Angelique Geerman i Rodney Kelly i yiunan
Lugelca Geerman i Alex da Silva Menezes i yiunan
Lisandra i Lixienne Boekhoudt
Giandra i Gilliani Boekhoudt i Benjamin di Filipo i famia
Brandon Boekhoudt
Moises Sanchez
Sobra sobrino(a) nan:
Shaqion, Shulaika, Shandrick, Xiara, AJ, Alixienne, Khloë, Giovanni.
Su omo i tantanan
Su iha: Angelique Geerman

Esun nan ku e la stima manera ruman: Graciela, Ramona, Kaon, Maria, Mena, Loy, Oecha i Mai.

Su primo i primanan mucho hopi pa mensiona pero semper e la aprecia tur.
Esun nan ku e la stima manera un tata i un mama: sr. Francisco i sra Lourdes Croes-Figaroa

Su bon amigo: Eugene Kelly

Su coleganan di CEA, Su coleganan di team di futbol:
Centro Deportivo Ayo i Sporting
Su bon amigonan di Tipico Los Campesinos

I demas famia: Boekhoudt-Kelly-Geerman-Koolman-Pedroza-Sanchez-Martijn-Kock-da Silva Menezes-di Filipo-Gomes-Lopez-Navas-Croes-Werleman-Thiel-Schwengle-Vrolijk-Zievinger-Ras

Ta invita tur bisiña, amigonan, coleganan i conocirnan pa asisti na acto di entiero dialuna 20 di augustus 2018.
Difunto lo ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera for di 2or te ku 4or di atardi. Dia pa condoleer famia lo ta diasabra 18 augustus 2018 pa 7or te 9or di anochi na Aurora Funaral Home na Cumana.
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds.
Nos ta pidi nos disculpa ku si den nos dolor nos por a lubida un familiar of conocir.

Rifa di Comash y Colegio San Hose

Colegio San Hose / COMASH
ta rifa

COMASH

1. AWG 4000,- CASH
2. AWG 1000,- CASH
3. AWG 500,- CASH
   cortesia di Weng Kee Supermarket
4. Celular Samsung Galaxy J2 Prime
   cortesia di Crown
5. Superfood Giftbon AWG 250,-
   cortesia di Superfood
6. WEB N.V. Giftbon AWG 250,-
   cortesia di WEB Aruba N.V.
7. Dinner for two Faro Blanco Restaurant
8. Dinner & Show for two Barceló Aruba
9. Giselle Boutique Giftbon AWG 200,-
   cortesia di Giselle Boutique
10. Brunch La Vista Restaurant
    cortesia di Marriott Hotel
11. LOGIC 7" Tablet WIFI Android
    cortesia di SAMS
12. De Wit Giftbon AWG 100,-
    cortesia di De Wit/Van Dorp

Sorteo: 24 november 2018 via tombola entre 5:00-7:00 pm di atardi den presencia di notario.
Donacion: AWG 5,-

Por tuma contacto cu scol na 5858125.
Tambe serca miembronan di Comash na 5924931 jenny of 5931929 analia.

ORANJESTAD - Comash hunto cu scol Colegio San Hose kier desea tur maestro- y maestranan y studiantenan na Aruba hopi exito pa e aña escolar 2018 - 2019.

Nos di Comash tin hopi plan y deseo pa nos scol pero pa cu esaki nos mester fondo. Nos ta un solo famia di scol cu ta traha na bienestar di nos yiunan y boso yiunan. Dia 24 di november 2018 lo ta e sorteo di nos rifa, den presencia di notario. Pa solamente afl 5 bo por gana un di 12 tremendo premionan cu nos tin. Nos prome premio ta afl 4000.00 cash.

Danki na e siguiente comerciantenan cu a aporta na nos rifa. Danki na: Printshop, De Witt & Van Dorp, Setar, Barcelo,Marriott, Subway, Web, Sam's by Manolo,Crown Aruba, Giselle Department Store, Office Systems,Faro Blanco Restaurant, Weng Kee Supermarket, Superfood. Tur mayor di nos scol tin buki di rifa. Kiermen si bo conoce algun alumno di nos scol tuma contacto cu su mayor. Si bo persona mester ticket of buki completo por yama scol mes na 5858125 of miembro di Comash na 5924931 Jenny of 5931929 Analia. Like nos facebook page di Comash pa keda informa.







Ta anuncia fayecimento di:



Sr. Marciano Francisco Boekhoudt

Ruman di nos colega
Martin Boekhoudt
***Assistente di Press Department*.**

Nos ta extende nos mas profundo palabra di condolencia na nos colega Martin y demas famia.

Cu Sr. Marciano sosega na paz.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Maduro-Lampe

***27-05-1909 - †16-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



***"Even though I walk through the
Darkest valley, I will fear no evil,
For you ae with me"
Psalm 23:4***

With deep sorrow we announce the passing away of:



Arion Estonia Canngieter

**Sunrise: 1st February 1942
Sunset: 7th August 2018**

The funeral service will take place on Thursday 23 August, 2018 at Ad Patres Funeral Home from 2:00 pm to 4:00 pm and from there to the catholic Burial Ground in San Nicolas.

Opportunity for condolences will be on Wednesday 22 August 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Praxedes de Mey-Kelly

mihor conoci como 'Gracy'
*21-07-1945 – †16-08-2018

Na nomber di su
Yiunan: Charissa Kock
Reginaldo Kock

Nieto(a)nan: Jerven Delle, Anthionne Kock, Gionn Leo, Melany Kock, Alexander Kock.

Su ruman: Hydee de Mey (Sisi)

Yiunan di criansa:
Silvia Kock, Rudolf Kock, Robert Kock.
Manera yiu; Randy Hernandez
Sobrinanan: Esther y Jos Kelkboom-Thijsen y yiunan
Shareen y Alfred van Hutten-de Mey y yiunan
Sobrinonan: Francis de Mey y Miriam
Milton y Erica Thijzen y yiu

Su iha: Marcia Paskel

Primanan y primonan comer y compernan, su Bon bisiñanan di Cas amigo amiganan .

Demas famianan : Kelly, de Mey, Kock, Thijzen, Erasmus, Camacho, Henriquez, Croes, van Hutten, Kelkboom, Tepedino, Thiel, Koolman.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 20 di augustus 2018 na Aurora funeral Home di 7or pa 9 or

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 21 augustus 2018, nos difunto stima lo ta reposa di 2or pa 4 or na misa sagrado Curazon na Savaneta pa después pa santana católica na Savaneta.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos ta lamenta cu después di intiero nos no por ricibi bisita di Condolencia.

Enbes di krans of flor por hasi un donación na Wilhelmina Kankerfonds lo tin un box pa esaki den misa.



***"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.***

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Leopoldina Zuniga

**Cariñosamente yama: 'Pola'
*25-07-1925 † 15-08-2018**

Na number di su:

Yiunan: Lucy Varela-Zuniga
†George Zuniga
Stella Calderon-Zuniga y esposo
Nieto(a)nan: Angelica Poterson
Victor Hugo Poterson y esposa
Rudy Poterson
Johannes Poterson
Johana Poterson
Javier Hernan Calderon
Ronny Poterson
Daniela Poterson
Bisanieto(a)nan: Elijt Poterson, Jaihro Poterson
Kethlyn Poterson, Ferika Poterson

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 21 augustus 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Aug 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2304	
8000	
8183	
3562	
BIG 4	
Sorteo # 2304	
8091	
1OFF	
Sorteo # 360	
8548	
ZODIAC	
Sorteo # 2304	
2189	
Capricornio	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	725.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 13-19-20-23-29

Sorteo # 4504	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
0 x Match 4	
80 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 380.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

	18 augustus 2018		19 augustus 2018
DIARIO	7593-4407-0326	DIARIO	2487-7716-6950
SUPER 4	9628	SUPER 4	6842

19 augustus 2018

Sto. Domingo *3496-6874-2240*

	18 augustus 2018		19 augustus 2018
FLAMINGO	6232-2478-2902	FLAMINGO	8048-3364-4242



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Aug 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6559	
6741	
6541	
2934	
BIG 4	
Sorteo # 5603	
5030	
1OFF	
Sorteo # 308	
1579	
ZODIAC	
Sorteo # 4362	
8765	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo # 2150	
3867	
1557	
1054	

LOTTO 5 01-07-10-12-23

Sorteo # 1925	Joker 33	Letter F
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	725.000,-	
19 x Match 4		
491 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 11-15-19-22-27

Sorteo # 4503	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	61.000,-
2 x Match 4	
121 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 380.000,-



Aries

Luna ta den bo elemento activo di e parti entusiasma y aventurero di bo bida. Durante e dia di awe hopi cos cu bo a soña lo materialisa. Lo aproxima momentonan importante. Number: 19, 21, 32 46.



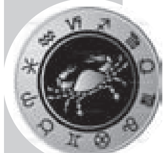
Tauro

Lo bay tin un eclipse di luna. Bo experiencia y intuicion lo indicado loke bo mester haci. Sea prudente na ora di expresa bo opinion y sentimentonan y evita papia di mas. Number: 18, 20, 22 36.



Geminis

Cuida e detayenan di e dia aki. Kendenan stima bo lo sa di aprecia esakinan. Hopi biaha ta e cosnan chikito ta haci cu amor ta florece y ta mantene e entusiasmo. Number: 16, 24, 36 44.



Cancer

Eclipse di luna ta duna bida na oportunidadnan nobo. Luna ta den transito door di e elemento di candela, precisamente e weekend aki cu ta inspira bo. Number: 4, 17, 25 35.



Leo

No solamente mester sa con pa papia. Ta hopi importante scucha. E ciclo cu a cuminsa cu e eclipse di luna por causa un exceso di entusiasmo y haci bo mira amor caminda e no t'ey mas. Number: 16, 22, 34 45.



Virgo

E eclipse di luna den bo bida, lo habri un caminda diferente yena cu amor. Ora cu aclaria e puntonan cu ta haci bo inkieto, bo lo bo mira con bo bida sentimental lo cana. Number: 7, 18, 23 35.



Libra

E eclipse di luna ta loke bo tabata spera y lo materialisa pronto. E di dos eclipse di luna di e aña aki lo trece y tur cos cu ta pone bo pensa, reflexiona y actua. Lo bo haya un sorpresa. Number: 18, 23, 27 31.



Scorpio

Bo horizonte sentimental lo enrikece. Biba bo fantasia, pero cu persuasion pa no complica bo bida e ciclo aki. Awo bo horizonte nan sentimental lo enrikece. Number: 19, 23, 30 41.



Sagitario

Un ilusion di pasado lo renace. E energia di luna den bo sino lo yuda descubri interesnan. E aspecto feliz aki lo contribui pa bo sinti bo mes cu mas sigur na momento di tuma cualkier decision Number: 2, 11, 22 35.



Capricornio

Tuma iniciativa y no sigui warda. Pone bo creatividad y imaginacion funciona pa haci algo diferente awe nochi. Sigui bo impulsonan intuitivo, pero cu bo sentido comun. Number: 10, 24, 37 40.



Aquario

Lo bo bay tin un espacio di tempo pa biba. Ta ora di scucha y no di yega na conclusionnan sin scucha splicacion. Controla bo mes prome cu husga, atende cu e persona ey. Number: 19, 23, 45 54.



Pisces

Lo bo wordo inspira pa haci algo nobo den bo bida intimo. Cu e cosmico procedente di e eclipse luga, lo bo sinti bo mes inspira cu diferente cos den bo bida. Number: 3, 11, 22 31.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Angela
Tel. 583 9669

San Nicolas
Dr. Every
Tel. 584 4484

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha Tel. 583 4908

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	16	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	19	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	22	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	26	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	29	CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	30	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/17/2018



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.63	179.35	180.15
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	159.78	161.24	162.86
EUR	201.08	202.92	204.95
DKK	26.23	26.95	27.75
NOK	19.96	20.68	21.48
SEK	18.32	19.04	19.84

For amounts up to Afl. 100,000

CineAruba ta presenta 'Ciudad Oraño'

ORANJESTAD - Cera conoci cu: Laurenne Croes. Laurenne tin 17 aña di edad. E ta studiante di economia na EPI. Su pasatemponan faborito ta: canta, actua y e ta gusta baila masha hopi mes.

Con Laurenne a yega na haya un rol den Ciudad Oraño? Na aña 2015 el a join 'Into Acting Youth Club' bou direccion di Juan Fransisco Pardo. Aki nan tabata tin diferente casting pa diferente rol y asina el a keda scogi pa un rol den Ciudad Oraño. E rol den Ciudad Oraño ta su prome biaha cu e ta actua.



E rol cu Laurenne tin ta di un mucha muhe jong sin experencia. E ta confronta loke e hubentud ta biba awendia. Asina tambe e mucha muhe a bira rebelde y constantemente ta enfrenta problema na cas cu su mayornan. E no tabata un rol facil pero cu e bon guia y instruccionnan cu e tabata haya di e productor y director Juan Fransisco Pardo, e ta pensa cu el a haci'e e miho posibel.

Un parti dificil tabata ta ora e tabata ta den un escena cu e mester yora y cu e tristesa riba su cara mester keda mustra real. Pa Laurenne e tabata un gran experiencia na unda cu el a siña cu bo mester tin hopi disciplina pa bo logra bo meta. Lo cual el a gusta ta e momentonan cu nan a comparti grabando e produccion aki. Tabata momentonan dibertido y inolvidabel.

E storia di Ciudad Oraño ta un storia basa riba diferente problemanan cu hubentud ta confronta cu ne awendia. E ta un storia educativo y tambe e ta pa conscientisa mayornan con pa atende cu nan yiunan den diferente situacion.

Di parti di Laurenne Croes, e ta invita un y tur pa yega diasabra 1 September pa 7pm na Crystal Theater pa e estreno. Lo ta den un forma hopi special 'Gala Di Tapijt Cora' y pa asina tambe duna elogio na tur participantenan di Ciudad Oraño.

E señora di tur pueblo na Aruba

ORANJESTAD - Tur aña ta tuma luga na diferente parti di mundo un dia di oracion na honor di e Señora di tur Pueblo. E dianan mariano aki tin nan origen den e aparicionnan di Mama Maria den añanan 1945 te 1959 na Amsterdam na un hende muhe senciyo di nomber Ida Peerdeman.

Birgen Maria a revela na Ida cu e kier ta conoci y stima pa tur hende como 'e Señora di tur pueblo' of 'e Mama di tur pueblo. Den su mensahenan e Señora di tur pueblo ta revela e plan, cu cual Dios kier salba mundo pa medio di Su Mama. Pa enfatisa esaki Maria ta duna tur pueblo y nacion un oracion y un imagen.

E imagen ta representa e Señora di tur pueblo, ilumina pa e luz radiante di Dios, para riba e globo dilanti di e cruz di su Yiu, E Salbador, cu Kende e ta inseparablemente uni. For di mannan di Maria ta sali tres rayo di gracia, salbacion y paz, cu Maria por parti na tur esnan cu ta pidi'e pa e ta nan abogado. E trupa di carne ta representa e pueblonan di mundo, cu lo no haya trankilidad te ora cu nan hisa nan cara mira e cruz, e centro di mundo.

E Señora di tur pueblo a dicta un oracion cortico y poderoso pa preserva nos di degeneracion, desaster y guera. "Boso, pueblonan di e tempo aki, sa cu boso ta bou di proteccion di e Señora di tur Pueblo. Invoc'e como boso abogado, pidi'e pa desvia tur desaster. Pidi'e pa deporta e degeneracion for di e mundo aki. Ta for di degeneracion ta bini desaster. Ta for di degeneracion ta bini guera. Pa medio di mi oracion boso lo pidi pa desvia esaki for di mundo. Boso no sa con grandi y con importante e oracion aki ta cerca Dios." (mensahe di dia 31 di mei 1955)

Despues di a consulta cu e Congregacion di Doctrina di Fe na Vaticano; mgr. Bomers cu e tempo ey tabata e Obispo di Haarlem-Amsterdam, hunto cu su Obispo Auxiliar mgr. Punt a duna permiso na aña 1996 pa e veneracion publicamente di Santa Birgen Maria bou di e titulo: 'e Señora di tur pueblo'. Na aña 2002 e obispo actual di Haarlem-Amsterdam, mgr. Punt a skirbi cu e ta convenci di e origen sobrenatural di e aparicionnan.

En conexion cu e accion mundial di e Señora di tur Pueblo lo bay tuma luga un dia di oracion dia 8 di september proximo na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Como preparacion pa e dia grandi aki lo bay tin un nobena cu ta cuminsa dia 30 di augustus te cu dia 7 di september na e diferente parokianan di Aruba.

Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na e nobena y e dia di oracion na honor di e Señora di tur pueblo. Laga nos tur bini hunto rond di su imagen pa resa pa paz den nos curason, den nos famia, pa paz na Aruba y pa henter mundo. Asina nos ta cumpli cu un deseo di e Mama di Dios cu ta bisa den su mensahenan: "Lo bo percura pa cada aña e pueblonan lo reuni rond di e imagen aki. Esaki ta e regalo grandi cu Maria, e Señora, e Mama di tur Pueblo kier ofrece na tur pueblo di mundo". (31 di mei 1955)

Den e dianan cu ta bini lo trece mas informacion di e dianan di nobena den e parokianan y como tambe di e Dia di Oracion.

Dia 27 di augustus ta start e campaña pa yena formulario inkomstenbelasting 2017

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta informa su clientenan cu dia 27 di augustus proximo lo start cu e campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2017.

E clientenan cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi libremente na un di e sitionan unda e personal di Departamento di Impuesto lo ta cla pa brinda ayudo. E campaña aki tin un duracion di un siman y no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?
1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000. 2. Tur persona casa cu – hunto - tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000

Ta importante pa tene na cuenta cu no por brinda ayudo na esunnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo brinda ayudo?
27 di augustus 2018 MFA Noord 8:00am – 4:00pm nonstop
28 di augustus 2018 MFA Savaneta 8:00am – 4:00pm nonstop
29 di augustus 2018 Teresita Center San Nicolas 8:00am – 4:00pm nonstop
30 di augustus 2018 MFA Paradera 8:00am – 4:00pm nonstop
31 di augustus 2018 Biblioteca Nacional Oranjestad 8:00am – 4:00pm nonstop

Trece documento Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña 2017 hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior. Albes ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan

Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora y lo ricibi un comprobante. E clientenan cu nan mes a yena e declaracion por pasa entrega esaki na un di e sitionan di ayudo durante e dianan di ayudoConforme ley, e ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2017 ta 3 di september 2018. Pa e clientenan cu no ta alcansa pa entrega nan declaracion pa e fecha aki, automaticamente Departamento di Impuesto ta prolonga e termino cu 3 luna mas. Den e caso aki e fecha final ta bira 3 di december 2018. Despues di e fecha aki no lo duna mas prolongacion di termino.

Por sigui e pagina di Facebook di Departamento di Impuesto pa keda bon informa na tur momento. https://www.facebook.com/impuestoaruba/

Minister Evelyn Wever-Croes:

'Aruba semper lo ta cla pa yuda islanan ruman'



ORANJESTAD – Awe y mañan prome minister di Sint Maarten, Leona Marlin-Romeo, di Corsou Eugene Rhuggenaath y di Aruba Evelyn Wever-Croes lo reuni riba e tema 'E cooperacion di e paisnan na momento di calamidad'.

Esaki ta pa wak na unda nan lo duna un reflexion riba e cooperacion di aña pasa na e momento cu Orcan Irma a asota Sint Maarten. Tambe lo elabora riba kico nos por siña di e calamidad ey. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Di parti di Aruba, prome minister Evelyn Wever-Croes lo enfatisa cu Aruba semper lo ta para cla pa yuda e islanan ruman a pesar cu Aruba mes tin su retonan. Nos ta poniendo man na obra pa atende cu tur reto di nos pais y ta prepara pa cualkier eventualidad. Den cuadro di esaki, prome minister ta enfatisa cu e reunionnan aki na Corsou ta di sumo importancia.

Advertorial

Goddard Catering Group Aruba/ Calloway Corporation a tuma over e cantinenan di Colegio Arubano Oranjestad







ORANJESTAD -E studiantenan di Colegio Arubano Oranjestad a keda hopi contento, ora cu riba nan prome dia di aña escolar nan a keda sorprendi cu e cantinenan nobo.

Goddard Catering Group Aruba (Calloway Corporation) a remodela e cantinenan di Colegio Arubano, pa asina por brinda no solamente un luga mas bunita visualmente, pero tambe ta ofrece un variacion grandi di productonan pa e studiantenan di scol. Prijsnan hopi atractivo y opcionnan saludabel ta entre otro e cambionan cu a ser refleha den e cantinenan nobo. Goddard ta ofrece opcionnan fresco y hopi saludabel, caminda ta resalta e importancia di cambia e cultura di cumindanan na scol cu opcionnan manera: salada di fruta, yoghurt, wraps, salada di berdura etc. Tur esaki sin cu e prijs mester bira un obstaculo pa e hobennan. Un team dinamico y cu hopi entusiasmo y esfuerso tawata e ingrediente clave pa Goddard Catering Group a logra sorprende e studiantenan.



Goddard ta un compania di trayectoria amplio y cu hopi experiencia den servicio pa aerolineanan. P'esey a tuma e reto aki cu hopi confiansa, pa asina por ofrece cuminda cu miho standard nan di calidad pa e studiantenan.

Goddard su filosofia ta enfoca riba un cultura mas consciente cu nos medio ambiente y ta move den e direccion di "Evironmental Green" y a la bes ta motiva e nutricion ideal pa nos muchanan. Goddard a di keda satisfecho cu e tremendo acogida di e studiantenan Goddard su team, kier expresa su gratitud na e studiantenan y ta desea nan tur clase di exito pa cu aña escolar 2018-2019.

Minister Andin Bikker:

'Ningun momento a pone presion pa no mete cu trahadonan di e compania Fast Delivery'

ORANJESTAD - Durante weekend cu a pasa tabata tin basta conmocion riba rednan social despues cu personal di Guarda Nos Costa (GNC) a bay haci un control na e compania Fast Delivery. Un total di shete (7) persona a ser hiba pa falta di documento, entre nan e propietario di e compania. A surgi un discusion despues cu medionan a publica cu e minister lo a pone presion pa no perhudica e compania aki, kende segun varios comentario cu nos a tuma nota di dje (y minister no a nenga esaki), ta trata di un patrocinado di partido POR, di cual e minister ta forma parti di dje.

Segun e minister di husticia Andin Bikker (POR), for di tempo cu el a asumi responsabilidad como minister di husticia y integridad a pone man duro pa tin control riba esunnan cu ta viola ley di LTU. "Door di e situacion na pais Venezuela unda cu hopi ciudadano ta subi boto yega Aruba of otro islanan den Caribe, e control di Guarda nos Costa a bira mas severo cu nunca."

"Diabierna atardi e funcionarionan di GNC a bay haci control y e biaha aki na e compania Fast Delivery. For di e luga aki a bay cu varios trahado cu na e momento ey no por a mustra documento cu nan tin permiso pa traha. Doño di e compania D.H. tambe a compaña su trahadonan den bus pa Warda nos Costa unda el a papia cu e hefe riba e situacion cu a presenta. Un conversion den cual no tabatin ningun discusion riba control cu funcionarionan di Warda nos Costa a bay haci pero kico por haci pa esunnan cu si tin nan papel. Tur persona cu a yega Guarda Nos Costa y tin papel, mester a manda busca esaki y despues di control nan por a sali sin



ningun problema. Contrario na publicacion haci via 24ora.com hefe di Guarda Nos Costa Trudy Hassell a desmenti cu el a haya instruccion di minister Andin Bikker pa no mete cu e compania aki. E control aki ta wordo haci na tur compania, pa mira si tur hende tin nan papelnan na ordo y asina cumpli cu ley di LTU", e minister ta bisa den un comunicado.

For di hopi tempo no tabatin control severo riba hende ilegal pero cu maneho nobo, minister Bikker kier mira bek trankilidad y siguridad pa henter Aruba y cu tur hende tanto doño di trabou como esunnan cu kier bin traha na Aruba cumpli cabalmente cu ley di LTU, segun e comunicado.

Doño di e compania Fast Delivery a duna di conoce den un comunicado cu na niun momento tabata tin discusion y cu ta respeta e trabou cu ta wordo haci pa GNC. Tambe a duna di conoce cu e motibo cu el a ser hiba e momento ey ta paso cu e no tabata tin un ID cu ne na momento di e control, pero despues di a mustra esaki, el a ser laga den libertad. Mientras tanto, e website 24ora.com a declara cu e minister ta gaña publicamente den caso di metemento den trabou di GNC pa yuda 'sponsor principal di partido POR'. E website ta bisa di ta reta e minister pa su forma di metemento y cuestionamento di e forma di traha di GNC. Di ki manera exacto ta reta e minister, no ta conoci. E website ta bisa tambe cu di 7 persona, 5 tabata ilegal y cu e compania mes a hiba pasashi pa saca tres di nan, pendiente pa manda e otro dosnan. Ministera confirma e ultimo aki tambe durante conferencia di prensa di caracter urgente ayera mainta.

Minister Dangui Oduber ta haya rason den corte pa caso contra di Jerry Staring

ORANJESTAD - Director di DVG Jerry Staring a entama un caso contra e minister encarga cu salubridad Dangui Oduber (MEP), despues cu e minister a dicidi di cambia su posicion temporalmente mientras cu investigacion ta tumando luga riba e director. E minister a tuma e decision aki riba e mesun dia (6 di juli 2018) cu el a perde un caso den corte, na unda kier a prohibi entrada di e director na DVG.

Segun un comunicado cu Bon Dia a ricibi, minister Dangui Oduber a keda contento y satisfecho cu e veredicto di hues den e caso aki. "Hues a tene bon consideracion cu e decision cu a wordo tuma y a reenforsa esaki cu su sentencia. Di e manera aki ta confirma cu e decision cu a wordo tuma ta esun corecto pa cu e proceso di investigacion", e comunicado ta bisa.

E comunicado ta sigui splica cu manera cu por corda algun tempo pasa, a ricibi kehonan contra e director di DVG, sr. Staring. "DRH a informa Minister cu ta inevitabel cu na DVG lo mester bin un start nobo, pa meramente atende cu e kehonan aki y pa trece trankilidad bek na DVG y cu ta conseha pa bin cu un doorlichting. Despues di a papia cu Sr. Staring a acorda entre otro cu ne, cu e lo a duna e espacio necesario pa e trabounan relaciona cu e doorlichting aki tuma luga. Despues a dun'e un toegangsontzegging cual e no keda contento."

"E mesun dia di decision di hues aki (6 juli 2018), nos a ricibi informacion for di DVG cu e trahadonan na oficina di DVG lo no kier pa sr. Staring reanuda su trabounan na DVG y a vocifera di lo bay den accion. Banda di esey, desde cu e management team a cuminsa cu nan trabou, a cuminsa drenta hopi keho y e trahadonan a informa cu awor sin presencia di sr. Staring, nan ta sinti nan mes liber pa vocifera nan pensamento y kehonan. Mirando e hecho cu ainda e combersacionnan ey tabata andando, cu e investigacion nan tabata wordo haci keto bay y cu un posibel accion di parti di e trahadonan na DVG, a tuma e decision y a informa sr. Staring cu temporalmente e lo mester eherce otro trabounan na DVG cu normalmente e ta haci, pa asina mantene tambe e trankilidad den DVG", e mandatario ta bisa den su comunicado. E decision aki ta algo cu e minister por tuma a base di articulo 52 inciso 1 y 3 di LMA.

"Hues a haya importante pa menciona tambe cu mirando e splicacion cu a wordo duna riba e miedo cu tin na DVG, e como director lo por frustra e investigacion cu ta andando", e comunicado ta bisa. Segun e minister, e investigacion aki ta netamente riba e kehonan concreto cu ta tocante di su mesun funcionamento. "A base di tur esaki hues a rechasa e demanda di sr. Staring y a duna minister rason. Esaki ta trece cu ne cu temporalmente sr. Staring mester sigui e instruccionnan di minister."



Directiva nobo di Aruba Hotel & Security Foundation instala

ORANJESTAD - Aruba Hospitality and Security Foundation a introduci un Hunta di Directiva nobo e siman aki. E hunta nobo di AHSF ta consisti di 7 persona cu tin como meta pa mantene siguridad pa e sector turistico.



Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di AHATA, e miembronan di directiva ta consisti di Tisa LaSorte (CEO di AHATA) como presidente, Raymond Habibe (Director di Finanza di Aruba Marriott Complex) como tesorero y Michelle de Groot (Director di ATIA) como secretario, mientras e directornan ta Andrew Hoo (Altocomisario di Cuerpo Policial Aruba), Patrick Melchiors (representando ATA), Paul Seute (Director di siguridad di Tropicana Resort & Casino) y Andy Osbourne (representando ATSA).

E directiva nobo di Aruba Hospitality and Security Foundation (AHSF) a reuni y a revisa e proyectonan pendiente pa 2018 pa ehecuta nan debidamente prome cu fin di aña, incluyendo ekipo y training adicional pa polisnan y training pa team di siguridad na hotelnan. "Mientrastanto lo cuminsa crea plannan pa aña 2019 basa riba vision strategico y pa sigui mehora e capacidad di polis y di team di siguridad hotelero. Finanzas pa e proyectonan ta den budget di Aruba Tourism Authority (ATA), di fondonan ricibi di e impuesto cu turistanan ta paga durante nan estadia na hotelnan."

Segun e comunicado, un esfuerso importante di e fundacion ta coordinacion y comunicacion diario entre polis y team di siguridad na hotelnan. Recientemente e CEO di AHATA y presidente nobo di AHSF, Tisa LaSorte, a tene un encuentro cu hefe di polis pa e districto di Noord, esta altoinspector Eric Soemers y Inspector Jonathan Henriquez, pa introduci su mes y continua e coordinacion productivo entre e fundacion y cuerpo policial.

Un aña despues di e kimamento na Pasadia Briyo di Solo:

Cla pa cuminsa e aña escolar yen di animo

ORANJESTAD - Diabierna cu a pasa tabata precies un aña pasa cu Pasadia Briyo di Solo a kima, riba e prome dia di scol despues di vakantie grandi.





Segun un comunicado di SVGA, e tabata un tristesa grandi pa cliente y trahado pa wak nan luga destrui completo. "E team di pasadia Briyo di Solo a pone man na obra y a logra lanta e luga bek hunto cu ayudo di seguro y hopi persona den comunidad. Por wak e potretnan di nos clientenan cu ta asina contento di ta bek den nan luga pa cuminsa un aña escolar cu yen animo."

Personanan special tambe tin derecho di desaroya nan mes y tin un luga unda nan ta sinti nan mes bon den comunidad unda por comparti cu otro, e comunicado ta bisa.

"Tur e ayudo cu Pasadia Briyo di Solo a ricibi durante e aña dificil cu a pasa aden ta mustra cu e derecho aki ta wordo reconoci door di hopi hende na Aruba."

"Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) ta cuminsa e aña escolar nobo deseando tur nos cliente/alumno, mayor y trahado di Pasadia Briyo di Solo, Centro Man na Obra, Cas Sjabururi, Pasadia Bibito Pin y Scol Dununman hopi exito pa cada un logra su meta personal."



